

AMPURDAN

Figueras, 11 de Mayo de 1977

Año XXXIV - Núm 1.752

Depósito Legal, GE. 57-1958

Precio: 15 Pesetas



Finalizaron las Ferias

Diumenge:

“Aplec de la Sardana”

Subasta de las obras
de la nueva Escuela de
Formación Profesional

Estades de Francisc
Macià a Figueres

Figuerenses en las
Elecciones Generales



El desfile de carrozas, con su colorido, juventud y alegría, considerado como uno de los mejores de España, fue presenciado por miles de personas y marcó el camino final de las Ferias de este año.



CAJAS REGISTRADORAS

Facturadoras para Restaurante

Concesionario exclusivo y Servicio Técnico
PARA GERONA Y PROVINCIA
de Coresa - Barcelona

CASA MASCORT

CASA CENTRAL: GERONA

PRIMO DE RIVERA, 37 Acc. AVDA. SAN FRANCISCO, 38 - Teléfonos: 20 15 75 - 20 05 05 - 20 54 69

Agencia Urbana - Platería, 13

Tel. 206333

Bañolas: Plaza Turers, 15

Tel. 571267

FIGUERAS: CALLE PORTELLA, 5

Tel. 501441

S. Feliu de Guíxols: Gerona, 26

Tel. 320293

Palamós: Tauler y Serviá, 4

Tel. 314231

Olot: Plaza Generalísimo, 9 bis

Tel. 262912

Blanes: Rbla. Joaquín Ruyra, 13

Tel. 330797

Sta. Coloma de Farnés: Clavé, 1

Tel. 840950



A SU SERVICIO UN
NUEVO ESTABLECIMIENTO

EUROCONFORT - HOGAR, S. A.

Carretera de Rosas a Figueras
Urbanización la Marca de l'Ham

ARTICULOS REGALO - ELECTRODOMESTICOS
MENAJE COCINA - MUEBLES DE TERRAZA,
JARDIN, COCINA Y AUXILIARES - LAMPARAS
«RACÓ D'ART» - SALA DE EXPOSICIONES.

ENTRADA LIBRE

1.000 m.² de Exposición - 90 m. de Escaparate

Especialidad en LISTAS DE BODA

Importante Grupo Asegurador

PRECISA AGENTES

(No es necesaria experiencia)

en Figueras, Rosas, Castelló de
Ampurias, Perelada, Llansá y
San Pedro Pescador.

Importantes condiciones.

Formación a cargo
de la Compañía.

Interesados llamar al Teléfono 50 19 13



**SEMANARIO DE INFORMACION
LOCAL Y COMARCAL**

Direcció:

José M.^a Elorduy

Subdirector:

Nuria Munarriz

Redactor Jefe:

José M.^a Bernils

Redactores:

José M.^a Bernils Jr.

Joaquín Crumols

José Fajol

M.^a Teresa Gelis

Juan de Genover

José M.^a Gumbau

Pedro Pascua

Aberto Planas

Pedro Prada

Narciso Sala

Esteban Vila

Colaboradores:

Maurici Duran

Pere Font

Joaquín Gironella

Juan Morales

Manuei Pont

Josep Puigmal

M.^a Isabel Rey

Dibujante:

Juan Cos

Fotógrafo:

Torner

Diseños:

Carmen Reixach

Delegado asuntos económicos:

José Luis Torres

Administrador:

Florentino Lázaro

Redacción y Administración:

c/. Juan Maragall, 18

Teléfono 50 07 39

Imprime:

Gráficas Montserrat

c/. Esperanza, 6

Teléfono 50 03 44

Edita:

M.C.S.E.

Depósito legal:

GE. 57-1958

MERIDIANO DE FIGUERAS

El "Aplec" de Figueras

"Aplec" es sinónimo de concurrencia, reunión, encuentro. Intercambio y convivencia. Con el fondo sonoro, ancestral, vital, de la sardana. Al aire libre y con el sol como invitado principal.

Figueras será, más que nunca, en ese próximo domingo día quince, cruce de caminos, invitación, acogida, pregón, escenario, testimonio de que el entusiasmo, la veneración por la "danza más bella del mundo" no decae, no muere, no se pierde.

"Aplec" quiere decir también afirmación. De reconocimiento de unos valores hechos de tradición y de historia y con proyección indiscutible de futuro. "Aplec" es fraternidad, apertura, solidaridad. Con todos y con todo y para todos. Y es así, sólo así, como la sardana, siendo tan catalana por esencia, puede ser también universal.

Es oportuna la fecha. Cuando superados los días bulliciosos de las Fiestas y Fiestas de la Santa Cruz, la ciudad recobra de nuevo el ritmo normal de cada jornada; cuando las tardes se empiezan a alargar placenteramente y el calor todavía no es invasión.

Y este año, entre la luz y las sombras acogedoras de las encinas de la avenida Olimpia como escenario más adecuado.

El "Aplec" de Figueras es también continuidad. Estamos en la XVI edición y de Figueras depende —Figueras somos todos nosotros— no sólo que siga adelante, sino que responda a la idea, al sentimiento, al espíritu que lo convoca, que no es otro que la supervivencia de lo catalán por encima de toda contingencia que hoy es y mañana ya no existe. Lo catalán es, tiene que ser algo mucho más trascendental, por encima de circunstancias, de partidos políticos, de opiniones y criterios. Pero eso sí, una catalanidad, abierta a cada uno, porque en cada uno ha de manifestarse con su propio modo inconfundible y personalísimo de ser.

Aplec però, és per damunt de tot, essencialment, germanor.

Nuria MUNARRIZ

INMOBILIARIA FINCAS AMPURDAN

Rbla. Sara Jordá, 31, etlo. - Tel. 50 19 25

CE-NE-GIR

Calle Caamaño, 7, 1.º - Teléfono 50 45 21

FIGUERAS

VENDEMOS:

En Rosas (Santa Margarita), torre gran lujo, pie canal, completamente equipada. (Libre).

En ésta, calle Eras de Vila, casa a estrenar de bajos y dos pisos.

En ésta, cedemos sin traspaso, almacén de 200 metros cuadrados en calle Méndez Núñez.

En ésta, piso tercero en calle Vicente Dauner a precio razonable.

Y ahora el 127. 4 puertas, que completa la familia del

SEAT 127

140 Km/h.

80 % espacio útil

5 plazas

maletero 365 dm³

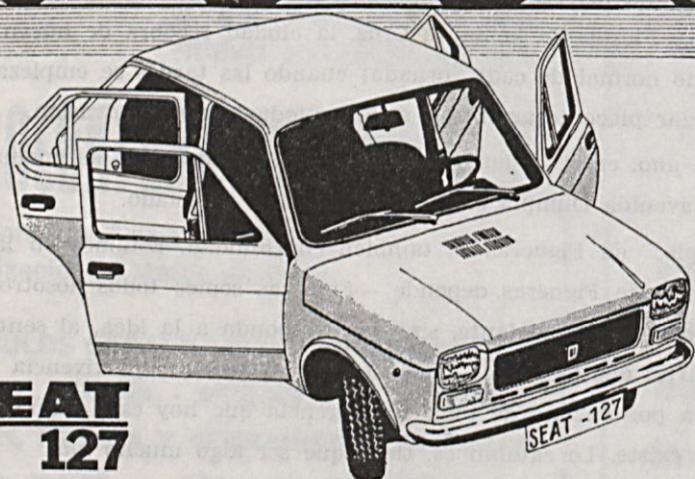
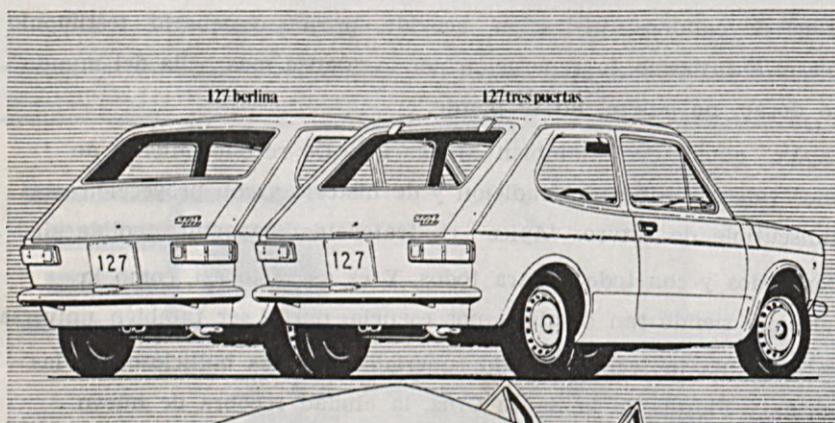
o más de 1.000 dm³

carrocería reforzada

suspensión independiente

doble circuito de frenos

neumáticos radiales



SEAT 127

4 puertas para 5 cómodas plazas.

En AUTOMOVILES FIGUERAS, S. A.

« AUTOFISA »

SERVICIO OFICIAL SEAT - FIAT

Vilallonga, 4 - 6 y 15 - Tel. 501915 - FIGUERAS

Discoexpres

Hola!!! Nuevamente con todos vosotros después de un pequeño paréntesis en la pasada edición de nuestro Semanario, como siempre tenemos una selección de novedades recién aparecidas en el mercado discográfico, muchas novedades y os podría decir que han surgido muchas cosas malas y poquíssimas buenas, eso sí, han surgido una cantidad bastante considerable de canciones y temas instrumentales "facilones" y muy veraniegos y canciones de esas pensadas especialmente para que se aprendan con mucha facilidad.

Un punto y aparte es el primer disco L.P. del grupo Catalán Slalom producidos por Juan Pardo y compuesto por seis músicos que tienen sobre sus espaldas muchos años de experiencia, un álbum en el que encontramos temas populares y versiones de canciones de Lluís Llach y Joan Manuel Serrat a más de la canción que les sirvió de tarjeta de presentación que es "L'Emigrant" y podríamos señalar de manera muy especial la versión que estos músicos hacen del tema de Pau Casals "El cant dels ocells", "Slalom" un paso adelante dentro de la música catalana.

The Sandpipers y Hang on Sloopy un tema publicado en Inglaterra y centro Europa y que ha sido extraído del álbum "over due", un tema que marca la vuelta al mundo discográfico de este grupo que ya conoce las mieles del éxito con las versiones que hicieron hace ya varios años de "Guantanamo" y "Cuando me enamoro".

Ah!!!, por cierto, supongo que ya todos estaréis enterados de la próxima actuación en nuestra ciudad del cantante de Verges Lluís Llach, por lo tanto solamente os lo recuerdo y también que si tenéis ocasión escuches su último disco "Campanades a morts", un buen álbum como ya nos tiene acostumbrados a todos los que somos "adictos" a su música y sus canciones. Y nada más, hasta la próxima. ¡¡¡Os deseo una semana muy musical!!!

M.^a Isabel REY

Diez Ampurdaneses, de ellos ocho Figuerenses, se presentan a las Elecciones Generales.

Cerrados los plazos para la presentación de los candidatos a Diputados y Senadores, se conocen ya la relación de los partidos y nombres de los integrantes de las doce opciones políticas que se han presentado en la provincia de Gerona.

En lo que respecta a nuestra comarca podemos decir que se han presentado 11 candidatos, después de haber sido retirado de una candidatura el Alcalde de Garrigás, el profesor Alberto Francés que sufrió a última hora un ataque de miocardio y su partido, Alianza Popular, optó por no incluirlo en la lista.

La coalición política que integra a más ampurdaneses, incluidos los figuerenses, es la de Unión del Centro Democrático con 4 candidatos, 3 de ellos para el Congreso y uno para el Senado. Le sigue Alianza Popular con un candidato para el Senado. A continuación vienen los siguientes partidos: Pacte democràtic per Catalunya, con un candidato para el Congreso; Partit Socialista de Catalunya POSE, un candidato para el Senado; PSUC, un candidato para el Congreso; Unió Democràtica de Catalunya, un candidato para el Congreso, e Independientes un candidato para el Congreso.

En total hay 6 vecinos de Figueras y uno de Agullana, que se presentan para el Congreso y dos de Figueras y uno de Castelló de Ampurias para el Senado.

A continuación transcribimos la relación de partidos y nombres de los integrantes de cada candidatura que se presentan para la provincia de Gerona.

INDEPENDIENTES

Diputados: Juan Botanch Dausá; Pedro Coll Noguer; Federico Cofán Argelés; Juan Mis Quintana; Nicolás Sáez Jiménez

PACTE DEMOCRATIC PER CATALUNYA

Diputados: Juan Paredes Hernández; Ramón Sala Canadell; José M. Capella Riera; José López de Lerma López; Juan Vila Pou.

Senado: Francisco Ferrer Gironés; Teresa Juvé Acero Vda. Pallach; Joaquín Genover Vilá.

UNION DEMOCRATICA DE CATALUNYA (Unión del Centro y Democracia Cristiana de Cataluña)

Diputados: David Marca Cañelles; Pedro Juan Vicens Rahola; Montserrat Minobis Puntonet; José M. Anglada de Abad; Alberto Planasdemunt Guber.

Senado: Joaquín Genover Vilá.

PSC - PSOE

Diputados: Ernesto Llunch Martín; Rosa Lajo Pérez; Luis Saçrest Villegas; Antonio Lázaro Martín; Esteban Ripoll Cornell.

Senado: Pedro Portabella Ráfols; Jaime Sobrequés Callicó; Salvador Suñer Aymerich (todos independientes).

UNITAT SOCIALISTA (PSP y PPS)

Diputados: Juan Comas Borrás; Francisco Condominas Pereña; José Ramón Arias Arias; María Teresa Raimundo Sánchez Estrada; Miguel Cabrero Cabrera.

LLIGA DE CATALUNYA

Diputados: José M. Figueras Bassols; Mauricio Durán García; Francisco Rosell Blanch; José M. Fauró Quintana; Luis Perafort Valveny.

Senado: Manuel Bonmatí Romaguera; Francisco Llach Puig; Félix Romeu Perlas.

PROVERISTAS

Diputados: Evaristo Varios Soberín; Emilio Blanco González; Bernardo Castañón Vega; José Morandella Santos; Ricardo Fuentes Martínez.

UNION CENTRO DEMOCRATICO

Diputados: Juan Gich Bech de Careda; Francisco Sitjes Puig; Ana María Oriol Moncanut; Manuel Lloret Sureda; Luis Durán Camps.

Senado: Alberto de Quintana Vergés; José M. Cúa Vilarich; Joaquín Crumols Torralles.

ESQUERRA DE CATALUNYA

Diputados: Ramón Bonaterra Prat; Julio Clavijo Ledesma; Santiago Vila Soteras; Buenaventura Salomó Casas; Francisco Caparrós Fernández.

PSUC

Diputados: Carlos Causa Mitjá; Francisco Frutos Mas; Francisco Pararols Mercader; Matilde Bardero Manzano; Pedro Pujol Jordano.

ALIANZA POPULAR

Diputados: Fernando Durán Salmerón; Francisco de Val Sirvent; Luis Joaquín Martín de Pozuelo Daumés; María Jesús Campillo Buscarons; Martín Marco Teixidor.

Senado: Joaquín Casadevall Guixeras; Amador Solá Solá; Carmelo Valenciano Garro.

FRONT PER LA UNITAT DELS TREBALLADORS (FUT)

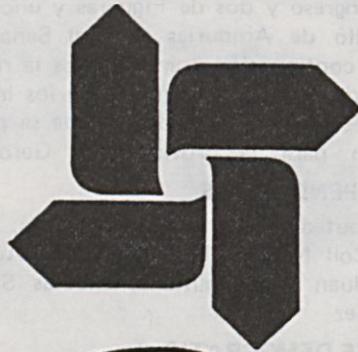
Diputados: Martí Causá Calvet; Francisco Tubau Subirá; Rosa Blanch Ros; Fernando Allué Allué; Roser Cabré-Verdiell Pastor.



¡ VERANO!

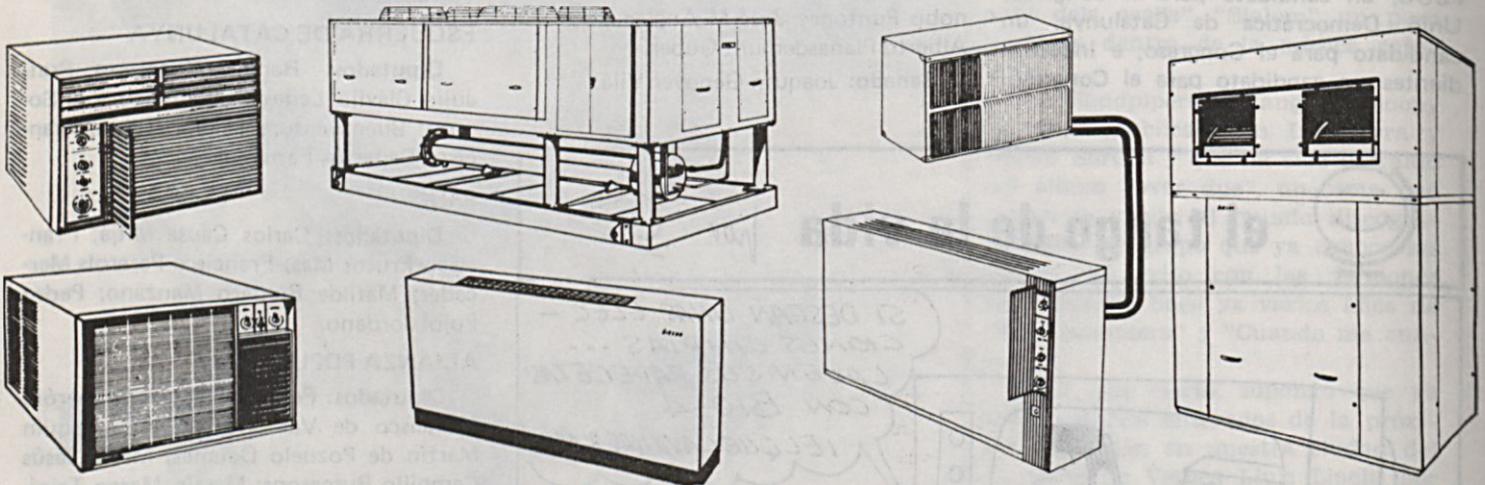
calor, calor, calor, calor...

solución



CLIMASA

una extensa gama en AIRE ACONDICIONADO
para satisfacer todas sus necesidades



amplio servicio técnico POST-VENTA

CLIMASA avda. Pirineos, 17- tel. 50 25 66 Figueras
distribuidores en exclusiva de **Gibson** y **WINNER**

Lledó

El Certamen escolar provincial al Santuari de la Mare de Déu del Mont

Amb assistència del Sr. Bisbe de la Diòcesi, el dissabte dia 23 d'abril, festa de Sant Jordi, es va celebrar al Santuari de la Mare de Déu del Mont, el primer Concurs Escolar Provincial de Prosa, Dibuix, Poesia i Pintura, organitzat curosament per el poble de Maià de Montcal, acollit al "Casal" de l'esmentada població.

Ja a les 8 hores del matí, es concentraven, procedents de diversos llocs de la província, a la població de Maià, tots aquells grups que volien fer a peu la pujada a la muntanya de la Mare de Déu del Mont. Amb cotxes i altres vehicles, aquells que preferien la comoditat de la carretera, pujaven més tard per arribar a dos quarts d'onze al lloc anomenat Pla de Solls, on varen celebrar-se, per motius d'espai, la majoria dels actes de la jornada.

A dos quarts de dotze i amb participació d'unes mil dues-centes persones, es va celebrar la Santa Missa, que fou concelebrada per els sacerdots assistents presidint el Sr. Bisbe Dr. Camprodon.

Després de la Santa Missa i abans de dinar, tots els grups escolars participants i assistents, varen fer la visita al Santuari, per presentar l'ofrena de flors i de fruits de la nostra terra. Conjuntament, varen fer entrega d'una làmpara de ferro forjat al Santuari. Per grups, les flors i els fruits.

Dinar de germanor, i acte seguit, distribució de premis.

Com a fitxa tècnica de l'organització, farem notar que varen assistir-hi unes mil dues-centes persones. Set-centes en edat escolar i cinc-centes entre joves i adults. Uns vint-i-cinc mestres acompanyants, presidits per l'inspector del Magisteri de la zona Sr. Farrús.

L'organització va córrer essencialment per la Parròquia de Maià de Montcal, amb la col·laboració de tot el poble. Els joves de Maià varen portar el pes principal en la instal·lació d'altaveus, escenari, altar portàtil, taules de begudes i refrescos, etc.

J. N.

Cabanas

Fiesta de San Isidro

Esta población celebrará la fiesta en honor de San Isidro Labrador, con los actos que indicamos a continuación: Día 14, a las 4 de la tarde, Tirada general al Plato; a continuación sardanas y baile. Día 15, a las 9 de la mañana Tirada local al Plato; a las 12, Misa en la Iglesia Parroquial, a continuación la tradicional siembra de piñones en la plaza; a las 5 de la tarde, interesante partido de fútbol entre los equipos de Cabanas y Vila-bertrán. Al término del partido, audición de sardanas, seguida de baile. Amenizarán la parte musical de los actos, las orquestas "Rivol's" y "Los Hidalgos".

Garriguella

Presentació de Convergència Democràtica de Catalunya

El divendres, dia 29 d'abril al vespre, va tenir lloc al local de la Germanat de Llauradors i Ramaders de Garriguella, la presentació de Convergència Democràtica de Catalunya.

Al acte varen assistir-hi al volt d'unes cent-vint persones que varen seguir amb notable interès les interven-

Port de la Selva

Mejoras urbanas muy elogiabes

En muchas ocasiones habíamos criticado el lento progreso que experimentaba Port de la Selva, comparado con la mayoría de los pueblos de la bella Costa Brava, pero hoy tenemos que olvidar nuestra postura y decir en alta voz, que la situación ha cambiado y hoy, este turístico pueblo costero, está terminando la prolongación del Paseo Marítimo que ya tenía, pero en esta ocasión con gran acierto, elegancia y sereno estudio, así como la completa urbanización de la entrada del pueblo.

Esperamos que estas mejoras continúen y que un día veamos urbanizada, en forma similar y en terreno ganado al mar, el resto de la calle más importante del pueblo, hasta llegar al Club Náutico.

cions de Josep Montalat, Eduard Puig i Josep M.^a Capella, els quals sota el lema genèric "Una Catalunya vàlida per a tothom", varen desenvolupar els temes de la definició política de CDC, el programa socio-econòmic i programa de política agrària i la política de CDC davant les eleccions.

Tot seguit va iniciar-se un ampli col·loqui sobre aspectes concrets del programa de CDC i del moment actual.

Castelló d'Empúries

Cartells sobre cartells

El dimarts, dia 27 d'abril, vingué a Castelló d'Empúries, l'autocar de Lliga Catalana, que posant-se a varis llocs de la vila, anava fent propaganda del Partit i de les seves idees i dels seus homes, al mateix temps que en els llocs acostumats es fixaven cartells, cosa que acabava vers les 9 del vespre.

Al matí següent, o sia el dimecres dia 28, tots els cartells estaven tapats, per altres, anunciant el Front d'Esquerres, però amb tanta mala forma, que ni tan sols deixaven veure res dels de la Lliga.

Senyors, una mica de serietat. A on és la Democràcia, la Llibertat i el Pluralisme, del que tant i tant enraonem?

Nos congratulamos de estas mejoras, de las que tan necesitado estaba el pueblo y felicitamos por ello a sus Autoridades y a los propios vecinos que lo van a disfrutar.

También debemos recalcar las mejoras realizadas en el vecino pueblo de Selva de Mar.

En una crònica anterior, hacíamos pública la gran labor del Alcalde de este pueblo y hoy podemos afirmar que, con el resto del Municipio y el apoyo de otros muchos seguidores, tratan de salvar lógicas barreras y dejar consolidada su obra de mejoras urbanísticas y otras.

Deseamos de todo corazón que lo consigan y que la elección democrática nos depare Autoridades que continúen esta obra.

C. ANTONA



c/. San Lázaro, 55 - c/. 18 de Julio, 12 - Tel. 50 15 29

FIGUERAS

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE :

PAPELES PINTADOS

**SHARK — COLOWALL — GOYA — BANAKA — VENILIA
NOVUM — REGIS — ETC.**

PINTURAS

**PROCOLOR — BRUGUER — HEMPEL'S — XILADECOR
FAGESCO — TARRACOL — ETC.**

ANEXOS PINTURA

**PINCELES — BROCHAS — RODILLOS — DISOLVENTES
COLAS — AGUARRAS — MASILLAS — APAREJOS
LIJAS — ETC.**

**MOQUETAS
(Suelos y Paredes)**

SHARK — EMFLON — SOMMER — SOLNY — ETC.

PAVIMENTOS SUELOS

SHARK — SOMMER — SINTASOL — PLASTINO — ETC.

PRESENTACIO DE



CDC

Convergència Democràtica de Catalunya

al PATRONAT DE FIGUERES - Diumenge dia 15 de maig, a les 12 del migdia

Per una Catalunya vàlida per a tothom

Parlaran: Josep M.ª Capella Riera, Francesc Ferrer Gironés i Miquel Roca Junyent.

Presentarà: Josep Montalat Cufí.

Possibilitats Turístiques de l'Empordà

El Sr. Gich va parlar dijous passat al Museu, de les possibilitats turístiques de l'Empordà: però en va parlar, sense estadístiques d'aquella forma poètica que tan bé sap ajustar a tots els temes que tracta —i el recordem com a mantenidor d'uns jocs florals, o estudiant unes pintures, o un professor de l'Institut—. Va començar, la diversitat de les comarques de Girona, suma d'individualitats diferenciades, començant per la magnífica plana de la Cerdanya, encerclada de muntanyes, seguit pel Ripollès, enèrgica successió de paisatge, la Garrotxe tan oblidada i tan important, amb la seva capitalitat d'Olot, que tant de pòsit cultural ha aportat al nostre país, les Gavarres, la frondositat de la qual completa el mar, i el nostre Empordà, sense distincions d'alt ni de baix, que són geogràficament una unitat, i que s'hauria de fer conèixer millor als turistes que ens visiten, cada vegada més en nombre, que responen al mundial corrent de la utilització de l'oci, conseqüència de la vida cada vegada més dominada per la tècnica i el maquinisme, que provoca aquest desig d'evadir-se de la rutina del treball feixugós i monòton de cada dia.

La falta de plantejament inicial del fenomen, ha produït una certa desorientació entre la gent de la província, que han invertit quantitats importants, el rendiment de les quals be encarit per lo estret de la temporada, limitada a dos mesos de saturació: i una de les coses que caldria fer, seria ampliar-la a part de l'hivern, amb instal·lacions o modificacions escaients a tal fi. Una altra de les coses que caldria estudiar, és l'atracció del joc, en algun lloc assenyalat de la nostra costa; també interessaria, la modificació de la xarxa viària perpendicular a l'autopista, per a facilitar l'accés a l'interior, tan plè de possibilitats, ara que sembla que s'inicia una corrent d'internar-se en el país. El turisme interior té l'avantatge de la seva continuïtat, ja que la mar, que ha atret majoritàriament el corrent turístic de l'estranger, pràcticament és ja plena al màxim, en detriment de la tranquil·litat que el turista cerca, i provoca problemes de concentració de serveis, que es podrien canalitzar vers l'interior.

La nostra costa, be marcada per una dualitat climàtica, i en l'una domina el vent del nord, la nostra tramuntana seca, confortant i productora de cels meravellosament transparents, en l'altre el del sud, humit, opac i depriment; va llegir uns passatges de Josep Pla, sobre aquesta dualitat.

Paisatges, costes, muntanyes, son element atractiu, de gran aficasia, afegint-hi la nostra gastronomia, que en tenim, i és fruit de la civilització ja antiga i sedimentada, i d'una tècnica familiar i de dedicació, perquè la cuina no pot ésser feta més que amb calma i pensada en tradicions seculars; feu una poètica alusió a Pere Coromines parlant dels rius i ademés recordant els monuments de Sant Pere de Roda, Sant Miquel, Vila-bertran i altres joies de l'Empordà. S'hauria de pensar amb calma què és el que cal fer amb les reserves que ens queden de la platja de Pals i del Golf de Roses, prenent model i adaptant ciutats residencials com a S'Agaró, però pensant en el paisatge, en l'aprofitament intel·ligent, i en portar turisme vers l'interior.

L'estudi de totes les possibilitats turístiques de l'Empordà fou correspost pel públic amb llargs i entusiastes aplaudiments, ben merescuts per la fluidesa d'estil i la clara construcció de la conferència.

C. RABANÉ

Racó de la Sardana

HOMENATGE



Francesc Mas Ros va néixer a Caldes de Malavella l'any 1901. Ja de petit es passava moltes estones a casa seva observant com afinaven pianos, primerament la curiositat, després la complaença, desvetllarien ben aviat el seu interès per la música.

Tot just complers els seus deu anys ingressà a la fundació escolar de les Monges de Sant Joan de Cluny, a la mateixa vila de Caldes, per estudiar solfeig i piano. Després d'aquests anys d'estudi, el seu treball esdevé totalment autodidàctic.

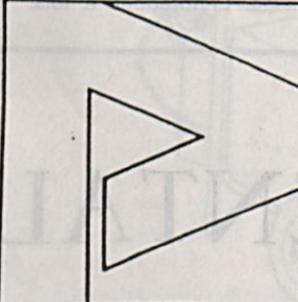
Als voltants de l'any 1930 va fundar la orquestra J.A.D.R.Y.S. que aleshores adquirí gran renom i prestigi, i de la que fou director-pianista. Amb aquesta activitat Francesc Mas Ros anà adquirint coneixements musicals.

Va ésser l'any 1946 quan es donaria a conèixer la seva primera sardana: "Cançó de la Marta". Era l'inici d'una abundosa producció que podriem enmarcar dins l'estil peculiar del músic V. Bou "Xaxu".

En aquest sentit, Mas Ros no ha pretès mai erigir-se en un geni creador, ni d'imposar la seva obra pel procediment fàcil de la composició engrescadora. Més aviat podriem assegurar que en el seu treball s'hi reflecteix la senzilla expressió d'un home enamorat de la sardana, del seu encís i de la seva alegria encomandissa.

D'aquí ha esdevingut l'èxit multitudinari de les sardanes del Mestre Mas Ros, que enguany gaudeix de la predilecció d'un grandíssim estol d'admiradors. Aquest clamorós ressò de la seva obra musical, ha fet que algunes de les seves sardanes s'enregistresin en disc, o fosin guardonades com de màxima popularitat. Així esmentarem respectivament el cas de "Tossa bonica", com la més divulgada discogràficament i "L'Ermite de Collbàs", elegida "Sardana de l'any, en 1974".

No li havia de mancar dons el nostre testimoni de simpatia, Figueres li dedica l'Aplec de la Sardana d'enguany, amb un homenatge ben merescut, que sense dubte li correspon per la seva constància al servei de la sardana i del poble català.



BANCO POPULAR
SUCURSAL DE ROSAS

CONVOCA, exámenes para cubrir:

2 Plazas de Auxiliar

Temporada verano

INFORMACION: Teléfono 257008, o en la misma Sucursal
Ultimo día de inscripción el 20 - 5 - 77

SE NECESITA

Chófer, mecánico de 3.ª para los meses de Julio, Agosto y Septiembre.

Misión: Hacer el Servicio de asistencia en carretera.

Condiciones económicas a convenir.

INTERESADOS DIRIGIRSE A:

AUTOMOVILES FIGUERAS, S. A.

AUTOFISA, Vilallonga, 15 - Tel. 503448 - FIGUERAS

En FIGUERAS

SE ALQUILA GRAN SUPERMERCADO

completo con moderna instalación.

Teléfono 5014 03

Ayuntamiento de Cabanas

CONCURSO PUBLICO

para adjudicación de las obras de ampliación de la red de saneamiento interior de la población, cuyo presupuesto asciende a 2 568.100 ptas.

Puede concurrir al mismo cualquier empresa constructora, admitiéndose ofertas, en pliego cerrado, hasta las 21 horas del próximo día 20 de Mayo.

La apertura de pliegos tendrá lugar al siguiente día 21, a las doce de la mañana.

Rosas - Montjoy terreno en venta 11.000 m 2.

Razón: Teléfono 50 17 58 horas laborables.

Veredictes del IV Concurs per a la joventut

El Jurat qualificador del IV CONCURS PER A LA JOVENTUT, organitzat per la Delegació de Figueres d'Omnium Cultural ha acordat el veredictes següent:

PRIMERA CATEGORIA. — Edat de 6 a 10 anys.

LECTURA

Doris Geli, Mercè Domínguez, Estel Rubau, Núria Ripoll, Marta Bayot, Cristina Pujol, Anna Díaz i Rosa Giró.

RECITACIO

M.ª Cinta Prats, Xavier Sagué, Meritxell Ferrer, Anna del Castillo, M.ª Blanca Sala, Judit Jofre, Anna M.ª Sánchez i Pilar Maurici.

DICTAT

Núria Gelabert, Jordi Gasull, Núria Ripoll, Jordi Parés, Esteve Oliva, Anna Díaz, Anna M.ª Illa i Marisa Rodà.

REDACCIO

Rosa Albó, Anna M.ª Albó, Pilar Pairó, Rosa M.ª Vila i Roser Vallmajor.

SEGONA CATEGORIA. — Edat d'11 a 15 anys.

HISTORIETES TIPUS COMICS

Carme Padrosa, Agnès Prats, Llorda Reviriego, Rosa M.ª Cervera, M.ª Teresa Comas i Carolina Grabu.

LITERATURA

Lídia Vicens, Ester Campsofines, Carme Prats, M.ª Angels Gazapo i Montserrat Gibert.

HISTORIA

Francesc Rubio.

CIENCIES

Pere Mayola i Felip Mancebo.

TERCERA CATEGORIA. — Edat de 16 a 20 anys.

POESIA

No s'adjudica. Es concedeixen dos accessits a: Josefina Ginjaume (Navata) Joan Clotas (St. Pere Pescador) i Josep Oliva (El Far).

PERIODISME

Josep M.ª Bernils.

HISTORIA

C. Pallissera i C. Barris.

LITERATURA

Desert.

FISICA I QUIMICA

Desert.

MATEMATIQUES

Carme Llorens i M.ª Lluïsa Rodríguez.

El Jurat estava format per: Simó Bosch, M.ª Angels Anglada, Jordi Geli, Maria Verdaguer, Felip Ponsati, Ernest Fortiana, Miquel Solé, M.ª Rosa Imbert i Norbert Font.

Felicitem cordialment a tots els guanyadors, fent una especial menció al nostre redactor en Josep M.ª Bernils Jr., que ha guanyat el premi de Periodisme. Enhorabona a tots.



BANCO OCCIDENTAL

Carrer de Sant Pau, 3 - Tel. 505004 - 08

FIGUERES

ARTE

Fidel Bofill, en la Sala Victoria

Una muy agradable variación en festaciones pictóricas que este curso las afortunadamente diversas manihemos tenido la fortuna de admirar en nuestras salas de exposición, nos la ha deparado Fidel Bofill, artista que ya no es novel, y se acredita de ducho en las lides pictóricas, sin llegar a algunas de las exageraciones que vemos por esos mundos de Dios, cultivando, empero, con una discreción y un excelente concepto de lo que es su especialidad colorística, llena de movimiento, de pigmentaciones repletas de hallazgos, que no por empleadas profusamente durante la época de ante guerras, deja de encantar-nos, por la serie de contrastes que sin quebrar ni un momento un equilibrio manifiesto en todas sus telas, nos hace presentes con unos colores siempre de una reciedumbre de la mejor clase: porque Bofill no se limita a una delicada presentación de la gama fría, que es la que mejor maneja, sino que además la anima de un volumen obtenido con esa sola colocación ordenada de los colores, que emplea siem-

pre, con una gran variedad de temario, con la delicadeza y la sabiduría de quien hace uso de los colores, bien conjuntados siempre y personalizados en su justa región distributiva, sin acusar las líneas maestras, y conservando una individualidad en unas composiciones abiertas que nos muestran hasta donde ha calado la observación fina y acertada del artista, para dar esa vida y esa personalidad a cada una de las regiones que nos expone, sin perder una maravillosa unidad de todo el cuadro, de tal manera, que si lo observamos en cada uno de sus muchos detalles, de perfilado con color, sin que por ello se pierda la construcción correcta de la tela, que así se manifiesta, más esplendoroso es observarlo todo en su conjunto, y en su unidad salvadora de la exuberancia de color, que sin esa unidad que en todos sus cuadros existe, se perdería en el puro color, que no sería bastante para acreditar, como acredita esta exposición, a Fidel Bofill de buen pintor, como es.

MARC

Els titelles han tornat,
per Santa Creu,
a Figueres.

Qui no recorda la parada dels "Dido" que cada any es montava a la Plaça de l'Escorxador, fa ja massa temps? Grans i petits aplaudim, cridàvem i fins i tot xisclàvem amb les aventures d'aquells ninots plens de vida.

Enguany els titelles han tornat i aquesta vegada ho han fet a la Sala del Patronat. Companyies joves, tècniques noves, però titelles, els eterns titelles, i altra vegada han omplert de públic el local on actuaven.

"La Serpentina", el dia de Santa Creu, ens va presentar un espectacle dolç que va arribar al cor dels nens, que hi varen jugar, cantar... xisclar.

"Els Garibaldis", van ésser el contrapunt, amb un espectacle molt madur i tècnicament molt complex, van presentar-nos uns titelles sensibilitzats pels problemes d'avui, cosa que no va ésser inconvenient perquè arribessin als nens amb rondalles de sempre.

El darrer dia de fires, "S'Estornell", de les Illes, van atraure grans i petits amb la seva simpatia i gràcia. El seu espectacle pensat per als infants se'ns va fer curt a tots. Mai la parla de Mallorca se'ns havia fet tan agradable.

I no s'ha acabat aquí.

Dins, ja de ple, del IV Festival Internacional de Titelles, en el marc del Congrés de Cultura Catalana, el dissabte dia 21, la companyia italiana "Signorelli" presentarà un espectacle conegut per la seva extraordinària qualitat, al qual s'invita especialment els mestres i educadors de la comarca i que en general es destina als adults.

L'endemà, el diumenge, els "Txont-xonguillo", del País Basc, tancaran el cicle amb un altre espectacle per a infants.

I els titelles diran adéu a Figueres.

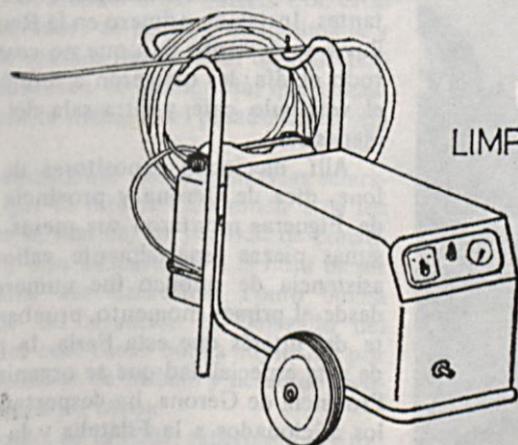
L'Ajuntament amb la seva aportació econòmica ha fet possible aquest servei al poble, que s'ha trobat amb un dels pocs espectacles de les fires que ha estat gratuït.

Podem dir als titelles i titellaires fins l'any que ve?

BOMBAS DELOULE



TECNO-POMPE



!!! NOVEDAD !!!
LIMPIEZA Y DESINFECCION
de máquinas
e instalaciones

DELOULE ESPAÑOLA, S.A.

Carretera Nacional II, Km. 759 - FIGUERAS - tel. 50 37 66 (3 líneas)

Actos celebrados durante las Ferias

ELECCION DE LA PUBILLA DE L'EMPORDA.

RESULTO ELEGIDA LA SRTA. LOURDES PERPIÑA

En la Sala "Don Quijote" de la Sociedad Coral Erato, tuvo lugar el pasado sábado a las diez y media de la noche, la elección de la Pubilla de l'Empordà, organizada por la Comisión de Ferias.

Participaron las siguientes pubillas: Isabel Brunés, de Cadaqués; Elvira Iglesias de Capmany; Marisa Machado de Figueras; Elisenda Turias de Fortiá; Concha Lara de La Escala; Margarita Gázquez, de Llers; Rosa Bret de Navata; Mari-Carmen Aguilar de Ordis; Ana María Portell de Perelada; Francisca Abad de Rosas; Rosa Isern de San Pedro Pescador; Lourdes Perpiñá de Santa Leocadia de Algama; Dolores Pomés de Vilabertrán; Nieves Vilá de Vilafant; Mercedes Moret de Vilasacra i Ana María Roig de Viure. Estaba presente la Pubilla del pasado año, Srta. María Teresa Roig, de San Pedro Pescador.

Resultó elegida Pubilla de l'Empordà 1977 la Srta. Lourdes Perpiñá y Damas de Honor las señoritas Francisca Abad e Isabel Prunés.

Seguidamente tuvo lugar una velada musical a cargo de la orquesta Amoga de Vidreras y Oscar Janot y su conjunto, actuando el cantante figuerense Salvador Torres acompañado del maestro José María Surrell. La presentación del acto, corrió a cargo de la locutora Carme Minobis.



LA FERIA DEL DIBUJO BATE EL RECORD

El domingo día 1 se celebró la Feria del Dibujo que empezó a las 12 y cuarto de la mañana. La Gran Cabalgata de los Artistas, salió del Casino Menestral con la Banda de Cornetas y Tambores del C.I.R. núm. 9, las bandas y grupos de majorettes del Colegio de Santa María de Blanes, Mataró y Casino Menestral, acompañando a la Musa de los Artistas 1977, Srta. María Angeles Isern Roca. Con ellos iban las Autoridades locales, la Junta Directiva del Casino Menestral, Comisión organizadora e invitados, que se dirigieron hasta la Rambla, sede de la XVII Feria del Dibujo y de la Pintura. A continuación se procedió a la inauguración de esta Feria que este año batió el record de participantes. En total fueron 149 artistas, lo que obligó a tener que instalar hileras de mesas en la parte central de la Rambla. Se adjudicaron los premios de la presente edición, que fueron los siguientes: Primer premio acuarela: Antonio Muñoz Tavíro, de Hospitalet de Llobregat; Primer premio óleo, Lluch Navarro Plaza, de Barcelona y Primer premio dibujo, Emilio Alvarez Yela de Figueras.

Las autoridades visitaron detenidamente todos los puestos de la Feria, que en esta ocasión tuvo al Ilmo. Sr. D. Manuel Sáez Parga, Juez de Primera Instancia e Instrucción de Figueras, como Presidente de honor.

Por la noche, en los salones de un céntrico hotel tuvo lugar una gran Cena de Gala, a la cual asistieron las autoridades y Musa de los Artistas. En esta velada hubo un fin de fiesta musical a cargo de la cantante Nuria Feliu.

IV CONCURSO COMARCAL DE ARTE DE E. y D.

Reunido el Jurado Calificador, el día 30 de abril, en la Delegación Comarcal Sindical, para fallar los premios del IV Concurso Comarcal de Arte, celebrado con motivo de la festividad del 1 de Mayo, acordando concederlos como sigue:

OLEO: Primer premio: Sr. Salvador Sánchez Arté, de Figueras, 10.000 ptas. Segundo premio: Sra. María Rosa Santi-gosa, de Llansá, 7.000 ptas.; Tercer premio: Sra. María Isabel del Hoyo, de Port-Bou, 5.000 ptas.

ACUARELA: Primer premio: Sr. Rafael Borrás García, de Llansá, 7.000 ptas.; Segundo premio Sr. Joaquín Callís Batlle, de Castelló de Ampurias, 4.000 ptas.; Tercer premio: Sr. Jorge Martínez Roca, de Figueras, 3.000 ptas.

ESCULTURA: Primer premio: Sr. Guillermo Durán Suñer, de Llansá, 7.000 ptas.; Segundo premio: Sr. Jaime Pey Noguera, de Figueras, 4.000 ptas.; Tercer premio: Sr. José Font Gasch, de Vilamalla, 3.000 ptas.

DIBUJO: Primer premio: Sra. Olga Deu, de Llansá, 5.000 ptas.; Segundo premio, Sr. Luis Prieto Gil, de Figueras, 3.000 ptas.; Tercer premio: Sr. Miguel Triola Puig, de Vilabertrán, 2.000 ptas.

I FERIA DEL SELLO Y DE LA NUMISMÁTICA

Pese a la inclemencia evidente del tiempo, la Feria del Sello ha empezado con buen pie y promete alcanzar cotas importantes. Instalada primero en la Rambla, la lluvia y el viento frío que no cesaron en todo el día, les obligaron a refugiarse en el vestíbulo café y otra sala del Casino Menestral.

Allí, dieciocho expositores de Barcelona, diez de Gerona y provincia y siete de Figueras montaron sus mesas con algunas piezas especialmente valiosas. La asistencia de público fue numerosísima desde el primer momento, prueba evidente del interés que esta Feria, la primera de esta especialidad que se organiza en la Provincia de Gerona, ha despertado entre los aficionados a la Filatelia y la Numismática. Sin datos concretos, imposibles de conseguir, se calcula que el valor de las transacciones ha podido superar con creces al millón de pesetas.



Buen comienzo, pues, de esta Feria y otro buen tanto y magnífico acierto que se apunta la incansable y entusiasta Junta de la Agrupación Filatélica y Numismática del Casino Menestral.

Por la noche, se reunieron organizadores, participantes y aficionados con las autoridades, en una cena, que tuvo lugar en el Hotel Moriscot, con el grato ambiente y cordialidad a que nos tienen acostumbrados.

I TROBADA DE CENTROS DE INICIATIVAS TURISTICAS DE LA PROVINCIA

Dentro del marco de las Ferias y Fiestas de la Santa Cruz y en la misma fecha en que se celebraba el Día de la Comarca, el CIT de Figueras, convocó la PRIMERA TROBADA DE CIT de la Provincia, invitando a veinte centros de Turismo, habiendo acudido once a la reunión.

Se había desplazado exprofeso desde Tarragona el Presidente Nacional D. Gonzalo de la Peña.

Estuvo también presente, presidiendo los actos el nuevo Delegado Provincial del M.I.T., D. Manuel Iñigo Torren. Con estas personalidades se sostuvo una animada y positiva reunión en el salón de conferencias del Museu de l'Empordà, que consumió toda la mañana del pasado jueves día cinco.

Principalmente destacaremos las aclaraciones que se ofrecieron a muchos de los Centros asistentes, en período de constitución y con dificultades a la hora de ser aprobados sus Estatutos. Tomó buena nota de tal situación el Delegado del M.I.T., el cual causó buena impresión por su disposición de trabajo y deseo de escuchar a unos y a otros.

Gonzalo de la Peña, estuvo muy entregado y servicial y reiteró la formidable impresión que ya dejara aquí cuando nos presidió en la 41 Asamblea Nacional de la FECIT.

Tras resolver consultas y tomar notas de asuntos a solucionar en otras esferas, puso una vez más a disposición de todos los servicios del Consejo Nacional de la FECIT y ofreció como intermediarios de cuanto conviniera a los directivos del CIT local.

INAUGURACION DE LA FONT D'EN PICHOT Y EL MONOLITO DE LA F.E.C.I.T.

Concluida la reunión de los Centros Turísticos, se acudió al Parque Bosque Municipal, donde tuvo lugar la inauguración del paraje "FONT D'EN PICHOT". Se ha instalado en homenaje a uno de los hombres fundadores de nuestro Parque y que todavía en estas fechas no tenía nada dedicado en la ciudad. En tal paraje se han situado placa y anagrama daliniano, recuerdo y conmemoración de la 41 Asamblea, gentilmente cedida por la FECIT, cuyo Presidente ofreció y agradeció el Alcalde Sr. Giró.



RESULTADO DEL CONCURSO DE CRUCES

El Jurado del Concurso de Cruces adjudicó los siguientes premios:

ASOCIACIONES DE VECINOS: Primer premio: c/. Ramón Lull; Segundo: Plaza Creu de la Mà; Tercero: c/. Tapis. Mención especial a Vecinos c/. La Junquera.

ESCAPARATES: Primer premio: Pastelería Sant Jordi, c/. Perelada; Segundo Establecimientos "Gifre Barceló", c/. Vilafant, 2; Tercer: Calzados Castañer, Rambla Sara Jordá.

PARTICULARES: Primer premio: Sra. Vda. de Morlius, c/. Ampurdán; Segundo: Guillermo Moll, c/. San Antonio, 55-57.

GRAN DESFILE DE CARROZAS

El pasado domingo se celebró el desfile de carrozas, que este año ha alcanzado su décima edición. Desfilaron en el circuito de la Rambla y plaza Calvo Sotelo, acompañados de los Gigantes y Cabezudos y las bandas de Música y Majorettes de Marignane, Escuela de Artes y Oficios, Cabezudos a Caballo, "Ball dels bastons" y Grupo de Panderetas de Canet de Mar, Banda Cómico-musical "Los Claveles" de Alicante y bandas de Música y Majorettes de Narbonne y del Caino Menestral Figuerense. En total hubo 23 carrozas, que dieron una primera vuelta al circuito a efectos sólo de exhibición y luego comenzó la gran batalla de confeti y serpentinas. El desfile fue presenciado por miles de personas y demostró una vez más ser uno de los más importantes de España. El premio a la mejor carroza fue adjudicada a la del Casino Menestral Figuerense, titulada "Velázquez".

CHARCUTERIA - VERDURAS - CONGELADOS

LICORES - PERFUMERIA - FERRETERIA - MENAGE...

Todo en...



Tarragona, 5-7 - Tel. 503083

FIGUERAS

EL ALCALDE DE MARIGNANE REELEGIDO

Después de las últimas elecciones municipales celebradas en Francia, se reunió el Consejo Municipal de la ciudad hermana de Marignane para la elección de su Alcalde y Tenientes de Alcalde, por votación entre sus 27 componentes.

Presidió la sesión el consejero de mayor edad, que era Mr. Blanchard. Realizada la votación resultó elegido por 26 votos a favor y uno en blanco el Alcalde saliente, —que había sido reelegido como concejal—, Mr. Laurens Deleuil. Por el mismo número de votos fueron elegidos los Tenientes de Alcalde.

FIESTA PATRONAL DE LOS ESTANQUEROS

El Gremio Provincial de Estanqueros celebrará su fiesta anual en honor de San Poncio, Patrón del Gremio, el próximo domingo, día 15, en nuestra ciudad, con los siguientes actos: A las 11 Misa en la Parroquia de San Pedro; a continuación visita al Museo Dalí y seguidamente reunión del Gremio Provincial en la Sala de Actos de la Administración Institucional de Servicios Socio-Profesionales (Antigua Casa Sindical, c/. Poeta Marquina). Terminará la jornada con una comida de hermandad, durante la cual se sortearán valiosos obsequios y estará amenizada por un renombrado conjunto musical. Asistirán a los actos varios directivos de Tabacalera S. A.

PRESENTACION DE CONVERGENCIA DEMOCRATICA DE CATALUNYA A FIGUERES.

El proper diumenge dia 15 de maig a les 12 del migdia i a la sala del Patronat de Figueres, tindrà lloc la presentació a

la nostra ciutat de "Convergència Democràtica de Catalunya" sota el lema de "Una Catalunya vàlida per a tothom". A l'esmentat acte hi participaran Josep Maria Capella, Francesc Ferrer i el Secretari General de Convergència Democràtica, Miquel Roca i Junyent, actuant com a presentador Josep Montalat.

NUEVO ESTABLECIMIENTO DE ALIMENTACION

Los Sres. Romans y Figueras, muy acreditados ya en estas tareas mercantiles por su larga experiencia a través de los distintos negocios explotados en tal sentido, han abierto en los bajos de la c/. Tarragona, en el Grupo de Viviendas "San José", un amplio local de supermercado abastecedor, de suficiente entidad y capacidad para prestar un buen servicio en aquella zona y a aquellos vecinos.

SUBASTA DE UN CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL PARA FIGUERAS

El Boletín Oficial del Estado ha publicado el anuncio de concurso-subasta por el Ministerio de Educación y Ciencia para construir en Figueras un Centro de Formación Profesional, con una capacidad de 600 plazas. El presupuesto de la obra asciende a 54.000.000 de pesetas y el edificio se levantará sobre los terrenos donados por el Ayuntamiento en el sector del Molí de l'Anguila, con fachada a la nueva carretera a Port-Bou.

Con este Colegio se ampliarán notablemente las posibilidades de la formación profesional técnica de nuestra juventud que podrá seguir así estudios de carácter técnico sin necesidad de tener que desplazarse a otras localidades que ofrecen este tipo de enseñanza.

DIJOUS. Ens hem assabentat que s'estan realitzant obres a l'Hospital de la nostra ciutat. Ens diuen que és degut a que dintre de poques setmanes començaran a funcionar el serveis d'assistència de Cirurgia no urgent de la Seguretat Social. O sia que en lloc de tenir que anar a Girona, els casos no urgents és podran operar a Figueres. Sembla que es una bona notícia.

DIVENDRES. Avui hem vist un exemplar dels Anals de l'Institut d'Estudis Empordanesos. Porta data de l'any 1976 i segons ens manifesten en aquest meteix any sortiran els anals de 1977, amb la qual cosa l'Institut d'Estudis Empordanesos estarà al dia en quant a les seves publicacions anuals.

DISSABTE. Sembla que va ésser un dia de gran moviment i nerviosisme per els partits polítics per qüestió de la confecció de les llistes electorals. A Figueres va haver-hi un grup que va estar fins les quatre de la matinada estudiant aquest assumpte.

DIUMENGE. Cloenda de les Fires: els focs artificials. Cada vegada estan més enlairats. Aixó no voldria que els coets pujant més amunt, sino que cada any són més cars. Ens informen que els focs d'enguany han costat 175 mil pessetes.

Un altre tema del diumenge fou el jorn de treball que tingueren que realitzar les notaries i el registre civil. Una ordre els posà 24 hores de guàrdia, per quand es podien demanar certificats i presentar documents per les coalicions electorals. La política comença donant feina.

DILLUNS. Avui ha començat el curs d'Auxiliars de Clínica que organitza el Patronat de Promoció de Formació Obrera. Els estudis i les pràctiques es donen a l'Hospital de la nostra ciutat. El curs durarà dos anys i facilitarà personal especialitzat per els nostres centres sanitaris.

DIMARTS. Els diaris han explotat en noms de les coalicions electorals. Noms coneguts, noms nous, sorpreses, etc. La premsa diària ha tingut un bon dia de venda d'exemplars.

DIMECRES. ¿Com és que els taxis i fins i tot el propi cotxe de la Patrulla Municipal portant dibuixat un escut de la ciutat no es el veritable escut?. Es un escut que es va posar de moda fa més de vint anys però que no es el propi de la ciutat.



tecnimoto

Motos en todos los cubicajes
 Mantenimiento
 Asistencia Técnica
 Gran variedad de accesorios

Selección de marcas
 Nacionales y extranjeras
 Nuevas y de ocasión
 Alquiler

Máxima garantía en motos nuevas y usadas

C/. NORTE N.º 9 - TEL. 50 27 60

FIGUERAS

APLEC EN FIGUERAS

La próxima celebración en Figueras del XVI Aplec de la Sardana, nos pone en primera línea de actualidad a una entidad local quizás no demasiado conocida, quizás un tanto injustamente olvidada.

Nos referimos al "Foment de la Sardana Pep Ventura" y para ampliar nuestra información, nos ponemos en contacto con su casi recién estrenado y dinámico presidente José Puigmal.

Puigmal es un hombre esencialmente joven. No sólo con juventud de años, sino con todo lo que la juventud supone de entusiasmo, dedicación, ganas de hacer, de proyectar, de no pararse. Josep Puigmal, además tiene ya unos cuantos años de rodaje dentro de la asociación suficientes como para ponerle el conveniente contrapeso de la realidad. Ya sabe que no todo es coser y cantar y que los mejores proyectos se pueden estrellar, y de hecho tropiezan cada día, con indiferencias, con incomprensiones...

Pero aún así, él está convencido de que hay que ir haciendo y que, a pesar de todos los pesares, el objetivo merece la pena el esfuerzo y el trabajo que se le dedica.

LA ASOCIACION

El Foment de la Sardana Pep Ventura nació hace trece años. Anteriormente había distintos grupos que, cada uno por su cuenta y con el mejor de los entusiasmos trataba de mantener viva en Figueras la llama de la sardana. A los muchos problemas que esta actividad lleva consigo, se podía unir el de su propia dispersión y entonces decidieron sumar esfuerzos. Se creó una primera comisión gestora que presidía don Francesc Burgas i Matas.

Como fecha fundacional podría ponerse la del 20 de diciembre de 1963, en que queda nombrado presidente don Melicor Comas i Ferragut, al que poco después sucedería el señor Ferran Arbusà i Costa, que ha llevado las riendas de la asociación con incansable empeño durante diez años. El pasado mes de enero se renueva la Junta, formada ahora por una mayoría de gente joven, dispuesta a coger el testigo y continuar la labor con decidido entusiasmo. Ahora que Josep Puigmal está en la primera línea de la Junta y con la responsabilidad mayor, reconoce —y comprende mejor— el mérito que supone haber estado durante diez años al frente de una asociación que no siempre, como decíamos al principio, ha obtenido la mejor audiencia. El comentario le surge espontáneo, sincero, amistoso, como homenaje a su predecesor don Ferran Arbusà. Porque de verdad, la empresa que llevan entre manos es hermosa, pero nada fácil.

Y sin embargo, nos lo dicen aquí y allá los carteles en la geografía ciudadana nos lo repiten algunos adhesivos pegados en los coches, nos lo evidencia sobre todo la historia, Figueras es la ciudad madre de la sardana. Así, sin discusión Y sin embargo...

Nos resistimos a escribir con letras de molde lo que diríamos de una madre que no cuidara, que no luchara por sacar adelante al que dió ser. La realidad es que el Foment de la Sardana en la tierra de Pep Ventura es una sociedad en evidente minoría. Haciendo números redondos con calculadora de optimismo, justamente llega a seiscientos el total de socios. Y no es



porque la cuota sea justamente cara o inaccesible para muchos. Hace muy poco ha subido hasta trescientas pesetas anuales, lo cual supone que no llega ni a una peseta al día.

Como nos dice el presidente, el aumento de socios, más que un proyecto de la asociación es un auténtico problema. Por la sencilla razón de que en realidad se tropieza no ya sólo con la pasividad, sino con la resistencia de aquellos a quienes se invita a la colaboración. Al ofrecimiento, surge, rápidamente la pregunta: "¿Y qué me dais a cambio?" O: "Y yo, ¿Qué ganaré?".

Y uno piensa que hay cosas que están por encima de cualquier posibilidad de comercialización. O se es, o no se es. Y se es, creemos, con hechos. No con palabras solamente. Y mucho menos con críticas.

El número de socios es problema para la agrupación porque como es lógico el fomento de la sardana no va adelante sólo con buenos deseos, y aunque cuentan con la ayuda de algunos organismos ofi-

ciales para la organización de los Aplec o de otras jornadas especiales, la Junta lleva a cabo también una callada y continua labor de divulgación, de mantenimiento, de fomento, como su mismo nombre indica, que no sólo no se improvisa sino que exige un presupuesto mínimo que sea. Y es triste que a veces los proyectos se queden, eso, en proyectos siempre, porque pese a los mejores deseos y pese a los esfuerzos de la Junta, la caja no da para más. En Figueras, la ciudad madre de la Sardana.

Si nuestra charla con el presidente, estas líneas de Ampurdán sirven para mover conciencias para despertar responsabilidades, para desenterrar un interés que sin duda está ahí, pero por lo que sea no había encontrado la oportunidad de salir a la superficie, de verdad nos veremos por muy satisfechos.

La sardana que no se improvisa. O no se impone. Es necesario descubrir primero y todo lo demás vendrá después. Pero para el descubrimiento es necesario un acercamiento, una mínima participación. El "aplec" puede ser una buena oportunidad.

Puigmal reconoce que él mismo vivió al margen de la sardana hasta los catorce años. Vino entonces poco a poco el descubrimiento, el irse adentrando en el mágico y recóndito misterio de la danza. Es como encontrar un nuevo mundo, más amplio, diferente. Abierto a la comunicación, a la amistad.

La sardana, como algo vivo, puede tener también sus riesgos. Que se ponga más o menos de moda o se acepte como algo un tanto "snob". Y no es eso. Puede hacerse tal vez demasiado académico o a modo de desahogo vital, hecha de saltos continuos. Y también es eso. El ambiente familiar, bien orientado, puede hacer mucho, que duda cabe, en la popularización, en la sensibilización de los pequeños pero... entre los que se dedican



Estades de Macià a Figueres

Hem rebut una petició d'un lector demanant conèixer el nombre de vegades que a estar a Figueres el President de la Generalitat de Catalunya, En Francesc Macià. Doncs bé, segons les nostres fitxes, son cinc les estades d'En Francesc Macià a la nostra ciutat.

La primera vegada —encara no era President de la Generalitat— fou el dia 21 de febrer de l'any 1931. El dia abans, per la nit, es va tenir coneixement a Figueres de que el dia següent, en Macià retornaria de l'exili en el tren de les deu del matí. Efectivament, el dia 21, Macià entrava a Catalunya per Portbou. A les deu del matí un gran nombre de figuerencs anaren a l'estació de la nostra ciutat a esperar-lo. El tren portà mig hora de retard i feia un gran tramuntanal. En arribar el tren i veure aquella gentada, en Francesc Macià va sortir a l'entrada del segon cotxe.

MACIÀ a l'escenari del Teatre "El Jardí"



enseñar los pasos de la sardana surge la sospecha de ... si a los padres les importa de verdad que los niños aprendan o es más bien una bonita manera de tenerlos entretenidos... y cuidados un rato. Y tampoco es eso, por supuesto.

¿Proyectos de la agrupación? Todos. El Fomento de la Sardana, no es sólo la organización del "aplec", con ser éste importante. La acción ha de ser continua, incesante, en busca siempre de una mayor sensibilización, de una más efectiva adhesión de todos.

Como algo posible, les gustaría organizar la noche de la sardana. Algo así como las seis horas de la canción, en Canet. Un proyecto que hay que estudiar, porque merece la pena.

Luego, cuando llega el día del "aplec", o de la jornada importante, los organizadores posiblemente no podrán bailar, porque han de estar pendientes de todo. Pero no importa. Cuando se ha hecho todo lo posible para una de estas convocatorias, se goza sólo con ver bailar. Y el corazón danza por dentro, sin perder el compás.

En el "aplec" de Figueras, al compás de la música de las coblas Caravana, Costa Brava, Marina y Miramar, se nos ofrece una vez más la sardana como encuentro.

En el bosque de las encinas, al ritmo acompasado de los pies, con las manos enlazadas, todo se hará danza de un solo corazón.

Y esto es, en definitiva, lo que importa.
N. MUNARRIZ

Abraçà fortament a Marià Pujolà i a Josep Puig Pujades, els dos líders republicans figuerencs, al mateix temps que allargava la mà a dreta i esquerra, saludant a tothom, entre les exclamacions generals de ¡Visca Catalunya! ¡Visca Macià! i ¡Visca la llibertat!. Varen pujar al vagó en Portell i en Jiménez i li feren ofrena d'un ram de flors, lligat amb una cinta barrada.

El 5 de novembre de l'esmentat any va tornar a venir. Va arribar a dos quarts d'una. El batlle Pujolà s'avançà a donar la benvinguda i fou saludat pels diputats Puig Pujades i Laureà Dalmau. Pujà a un automòbil curull de rams de flors i anà a la Casa de la Ciutat on hi hagué una recepció. Macià va sortir al balcó, saludant a la gent. Després hi hagué un àpat a l'Hotel Comerç. Tot seguit anà al Cementiri a fer ofrenda d'una corona a la tomba d'en Martí Vilanova; després feu una rebuda d'autoritats al Teatre Principal, visità una exposició de crisantems a l'Ateneu del Casino Menestral Figuerenc, un altre àpat popular a l'Hotel París i a les deu de la nit un miting en el Teatre El Jardí, on parlaren els figuerencs E. Albert Galter i Alexandre Deulofeu, alguns polítics gironins i els diputats Ventura Gassol, Lluís Companys i Francesc Macià. Va acabar el seu parlament dient: "Jo, malgrat els meus anys, sostrindré la dignitat del meu poble".

Degut a la llavassada de gent es va trencar la porta d'entrada i alguns vidres i cadires del Teatre. La seva reparació li va costar a l'Ajuntament de Figueres la quantitat de 188 pessetes.

Un any després, el 18 de novembre de 1932, va tornar a venir a un altre miting de l'Esquerra en el mateix Teatre El Jardí. Hi assistiren les mateixes personalitats i també va anar a escoltar-lo un gentada.

Pocs dies després En Francesc Macià tornava a Figueres, però aquest cop per motius ben diferents. El dia 15 de desembre uns xàfecs copiosos determinaren un creixament tan gros del riu de la comarca que varen inundar completament tota la plana, de la qual eixia solament la via del tren, surmontada encara en molts llocs per l'aigua. Va quedar destruït el pont gual de Les Escaules, va torçar les branes del pont de Pont de Molins i moltes masies tingueren treballs per salvar el bestiar. El dia 23 de desembre, primer dia que les aigües permeteren fer el recorregut, Francesc Macià, visità Figueres, entre moltes altres localitats de l'Alt i Baix Empordà, donant així una sensació de recolzament moral a tots els damnificats, que més tard es convertí en un ajut material.

Per última vegada, el dia 6 de maig de 1933, va tornar a venir a Figueres. El President va arribar a les dotze acompanyat d'altres autoritats de Catalunya i del Rosselló. Després de la rebuda oficial, es feu el descobriment de la làpida que donava el nom del senyor Macià el carrer de Peralada. A la tarda, a dos quarts de quatre es va inaugurar l'Escola d'Arts i Oficis al carrer Nou. A les cinc es celebrà la festa literària dels Jocs Florals Empordà-Rosselló que presidí el senyor Macià i el poeta guanyador de la Flor Natural (Ramon Vinyes), escollí per Reina de la Festa a la filla del President, senyoreta Maria, a la qual rodejaven diverses damiselles figuerenques actuant de Cort d'Honor. Va ésser mantenidor de la festa el poeta Josep Maria de Sagarra.

Aquesta va ésser la darrera visita a Figueres de Francesc Macià, car el mes de desembre següent moria a Barcelona l'il·lustre home públic. Amb tal motiu l'Ajuntament figuerenc feu constar en acta el seu condol.

Josep M. BERNILS

AGENDA CIUDADANA - AGENDA CIUDADANA

TELS. URGENTES

Ambulatorio Seguridad Social	5003 65
Ayuntamiento	5001 00
Bomberos	5000 08
Clínica Cataluña	5015 39
Clínica Figueras	5031 00
Clínica Santa Cruz	5036 50
Correos - Telégrafos	5011 29
Cruz Roja	5017 99 - 5056 01
Hospital	5014 00
Guardia Civil Tráf.	5013 55
Juzgado Comarcal	5014 21
Juzgado de 1.ª Ins.	5003 69
Policía	5009 29
Radio Figueras	5011 41
Taxis	5000 08 - 5050 43

FARMACIAS

Día 12 jueves
Vinaixa, Pl. Generalísimo, 14
Día 13 viernes
Pexas, Rambla S. Jordá, 36
Día 14 sábado
Ferrán, Av. Gral Mola, 6
(Todo el día)
Dr. Martín, Rambla S. J. 11
(sólo de 4 a 8)
Día 15 domingo
Dr. Martín, Rambla S. J. 11
Día 16 lunes
Deulofeu, Monturiol, 19
Día 17 martes
Vidal, San Pablo, 38
Día 18 miércoles
Bonmatí, Rambla S. J. 10

TAXIS

Día 12
José Viñas Pairá
San Lázaro, 39 - Tel. 50 50 94
Manuel Domínguez Valle
Mayor, 4 - Tel. 50 40 09
Día 13
Carlos Albroser Gironella
Enrique Sans, 10
Miguel Farreró Avia
San Pablo, 8
Día 14
Andrés González Morales
Mayor, 27 - (Urb. Culubret)
Jaime Safont Caritg
Mn. Jacinto Verdaguer, 28
teléfono 50 22 65
Día 15
Juan Surrrell Tarrats
S. Juan Bautista, 9 - Tel. 50 32 51
Antonio Gomis Inieta
Avda. Marignane, 1
Día 16
Enrique Roca Heras
S. Juan Bautista, 46
Arturo Montalvo Gil
San Pablo, 64
Día 17
Joaquín Malloll Llandrich
Pep Ventura, 9 - Tel. 50 22 83
Miguel Farreró Avia
San Pablo, 8
Día 18
José Oliveras Casademont
Santa Lucía, 5 - Tel. 50 24 57
José Picornell Pous
Víctor Catalá, 22 - Tel. 50 20 22

MUSEOS

MUSEO DALI.— Abierto: mañanas de 11 a 13 horas tardes de 16'30 a 19'30 los días laborables. Y de 11 a 14 y de 16'30 a 19'30 los días festivos.

MUSEO DEL AMPURDAN
Horas de visita. Días laborables mañana de 11 a 13; tarde de 4'30 a 8. Días festivos, mañanas de 11 a 2 y tarde de 4'30 a 8.

—“**BIBLIOTECA POPULAR CARLES FAGES DE CLIMENT**”, abierta todos los días laborables, de 11 a 1 mañana y de 5'30 a 8'30 tarde.

—“**BIBLIOTECA DE LA CABA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS**”
Abierta de lunes a viernes; de 11 a 13 y de 5'30 a 9. Sábados de 10'30 a 1. tarde cerrado.

MEDICO

Domingo, día 15
Dr. D. Francisco Garre
c/. Muntaner, 13 - Tel. 500953

EXPOSICIONES

—“**GALERIA RHODAS**”. La-sauca, 21. Exposición del artista pintor, BOSCH PLA.

—“**GALERIA OBANOS**”.
General Mola, 43. Exposición colectiva de los artistas COLOMER - DOMINGO.

—“**GALERIA ART-3**”. Avda. Gral Mola, 39. Exposición de dibujos y litografías de PRIM FULLA.

—“**GALERIA VICTORIA**”.
Llers, 4. Exposición colectiva de artistas de la galería.

—“**EXPOSICION DEL MUSEU DE L'EMPORDA**”.
Exposición de pintores surrealistas ampurdaneses en la que figuran, los artistas “Blanquet, Esteban, Francesc, Dalí, Massanet, Pitxot, Angel Planelles, Angeles Santos, Turró, Evaristo Vallès y Remedios Varó. Situada en el tercer piso del museo.

—“**GALERIA VALLES**”. Avda. Gral. Mola, 43. Exposición colectiva.

QUINCENA METEOROLOGICA

Semana del 24 de abril al 1 de mayo de 1977

Dos días despejados, 1 nuboso y 4 cubiertos
Calmas y vientos flojos de dirección variada
Lluvia de los días 28 y 29: 5'4 litros por m².
Horas de sol despejado: 34

Temperaturas extremas: Máxima: 22° C. el día 26
Mínima: 7'5° C. el día 30

Temperatura media semanal: 15° C.
Humedad relativa media semanal (°/o): 75'8
Tensión media del vapor de agua (en m/m): 10'5

Semana del 1 al 8 de mayo de 1977

4 días nubosos y 3 cubiertos
Vientos suaves y moderados de dirección variada
Lluvia de los días 3 - 4 - 5 y 6: 6'5 litros por m².
Horas de sol despejado: 26

Temperaturas extremas: Máxima: 19° C. el día 1
Mínima: 3° C. el día 4

Temperatura media semanal: 11'5° C.
Humedad relativa media semanal (°/o): 83'5
Tensión media del vapor de agua (en m/m): 8'9

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

Cambios que el Banco de España aplicará durante esta semana.

Dolar USA (pequeño)	67,30	69,82
Dolar USA (grande)	66,63	69,82
Dolar Canadiense	63,98	66,70
Franco Francés	13,60	14,11
Libra Esterlina	115,76	120,10
Franco Suizo	26,74	27,74
Franco Belga	187,35	194,38
Marco Alemán	28,71	29,79
Lira	7,63	8,39
Florin	27,60	28,64
Corona Sueca	15,45	16,11
Corona Danesa	11,11	11,58
Corona Noruega	12,70	13,24
Marco Filandés	16,46	17,16
Chelín Austríaco	401,99	419,07
Escudo Portugués	166,93	174,02
Yens	24,29	25,04

Información facilitada por el BANCO DE BILBAO

Demografía

NACIMIENTOS

David Puñet Serrano; Miguel Angel Martínez Sáez; Carles Mir Dillet; Susana López Marcos; Víctor Hugo Barbero Prieto; Enrique Sastre Atero; José Luis Montoro Ayestado; Laura Guerrero García; Josep Soler Casademont; Anna Brugués Saló; Marta González Boris; Miguel Rincón Casado; Josep M.^a Marín Navarro; Salvador Moradell Casademont; Angeles Carmen Sánchez Sánchez; Silvia Gutiérrez Martínez; José Cándido Lozano González; Abel González Morales; Daniel Arenas Maza; Carles Pubill Rodríguez; Manuel Cid Belmonte; M.^a Lourdes Salas Esteban; Ester Oliveras Navas.

MATRIMONIOS

Ricardo Valle González - Carmen Chávez Méndez; Florián Baños Mirón - M.^a Trinidad Romero Alcántara; José Amador Páez García - M.^a Antonia Felipe Rodríguez; José Alonso Arias - M.^a Dolores Sáez Bocarol; Delfín Santiago Blanco - M.^a D'ores Castelló Cusi; Jorge Garrido Camps - M.^a del Carmen Rodríguez Guerrero; Pedro Alegrí Pa'omer - Margarita Espigu'é Jou; Fernando Rodríguez Morillas - Regina Marcos Manjón.

DEFUNCIONES

Juan Gregorio Blanco García; Teresa Aguilar Sánchez; Pilar Sala Gustá; Joaquina Carbó Tomás; Francisca Oliveras Bui-xeda; Filomena Vilanova Roig; José Bosch Pascual.

NECROLOGICA

A la edad de 77 años ha fallecido en nuestra ciudad don Gabriel Roura, conocido industrial y comerciante de productos litúrgicos. El finado había sido concejal de nuestro Ayuntamiento, habiendo desempeñado la Primera Tenencia de Alcaldía y Delegado de los servicios de Hacienda. Al testimoniar nuestra condolencia a sus familiares, lo hacemos especialmente a su hijo don Sebastián Roura, que también ha sido concejal del Ayuntamiento de Figueras y Teniente de Alcalde, con la Delegación de Cultura, y a su sobrino don Fernando Gallego, concejal de nuestro Ayuntamiento.

Cines y Espectáculos

CINE

«SALA EDISON». — Jueves y sábado noche y domingo en sesión continua a partir de las 4 tarde: «LA INDIA EN LLAMAS» y «POSESION».

«SALA JUNCARIA». — Sábado noche y domingo, en sesión de tarde y noche: «DOMINGO SANGRIENTO» y «LAS DELICIAS DE LOS VERDES AÑOS».

«EL JARDIN». — Domingo, en sesión continua a partir de las 4 tarde: «DOMINGO SANGRIENTO» y «LAS DELICIAS DE LOS VERDES AÑOS».

«LAS VEGAS». — Jueves en sesión continua a partir de las 4 tarde: «EL PATRONAT» (Segunda parte). Sábado noche y domingo en sesión continua a partir de las 3'30 tarde: «ADIOS MUÑECA» y «NOSOTROS LOS DECENTES».

«EL PATRONAT». — Domingo día 15, a las 4'30 tarde: «RAZA DE CAMPEONES» y «20.000 DOLARES POR UN CADAVER».

BAILES

«SOCIEDAD CORAL ERATO». — Domingo día 15, a las 6 tarde, baile amenizado por la Orquesta «CARAVANA» y el Conjunto «LOS PICCOLOS».

DEPORTES

«CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES». — Domingo día 15, a las 5 tarde, partido de fútbol, Campeonato Primera Categoría Regional Preferente, entre LA CAVA - U. D. FIGUERAS.

E. VILA

ANUNCIESE
EN
AMPURDAN

Cine

Lo que veremos esta semana

«LA INDIA EN LLAMAS», en Cine Sala Edison.

La aventura en cine se vende bien. Cuando la aventura, como en este caso, llega de lo exótico, la reposición parece afortunada. No en vano cuenta con un trío de actores que en la presente época, tienen aún un cierto peso dentro del género citado.

«La India en llamas», nos narra la historia de un hindú que consigue unir su pueblo bajo un único mando.

Son sus principales intérpretes, Keneth Moore, Lauren Bacall y Herbert Lom.

«ADIOS MUÑECA», en Cine Las Vegas.

Bajo este título de inocente apariencia, se desenvuelve un filme que es la violencia misma. Y al par que de la violencia, la visión, harto expresiva, de lo que es —o era— la mala vida en la ciudad de Los Angeles allá por los años cuarenta y uno o cuarenta y dos, cuando el mundo ardía en guerra, y Hitler, entonces victorioso y orgulloso, invadía la URSS.

La trama es complicada, y este entrecruzamiento de perseguidores-perseguidos y viceversa, ofrece ocasión a la perplejidad y el suspense por todo lo alto. Al final pero, y casi en la última secuencia, todo se aclarará.

Dick Richards, realizador del filme, ha tenido que derrochar habilidad para mover el extraño mundo que se agita y hierve en la película. Pero lo ha hecho satisfactoriamente, incluso en algunos momentos con gran maestría.

«LAS DELICIAS DE LOS VERDES AÑOS» en Cine Juncaria.

Es de presumir que el éxito de la versión filmada de «El libro del buen amor», como el del «Decamenón», en Italia, ha debido influir en el propósito de realizar esta película libertina y ligera, irónica y burlesca.

El argumentista y guionista Juan José Alonso Millán, se ha inspirado directamente en Boccaccio y en los autores de nuestra mejor literatura picaresca, y ha logrado planear y coordinar ese conjunto de aventuras que el director Antonio Mercero ha llevado a la pantalla con donaire y desenfadado.

Antonio Mercero, tras sus notables éxitos en televisión, se nos ha revelado también un buen creador de cine. Su principal mérito es, a nuestro juicio, haber enmarcado las aventuras de Mauro Pacheco, el principal personaje, en unos ambientes muy evocadores, muy expresivos y burbujeantes. Encontraremos también a su favor, un buen equilibrio entre lo puramente pintoresco y lo erotizante.

C.

Cicle de Conferències de l'Institut d'Estudis Empordanesos

Patrocinades per l'Excm. Ajuntament de Figueras, l'Institut d'Estudis Empordanesos organitza el següent cicle de conferències:

13 DE MAIG. — «Peralada, villa y castillo en el Ampurdán», per Luis Monreal y Tejada.

20 DE MAIG. — «Presència dels castells a l'Empordà», per Pere Català Roca.

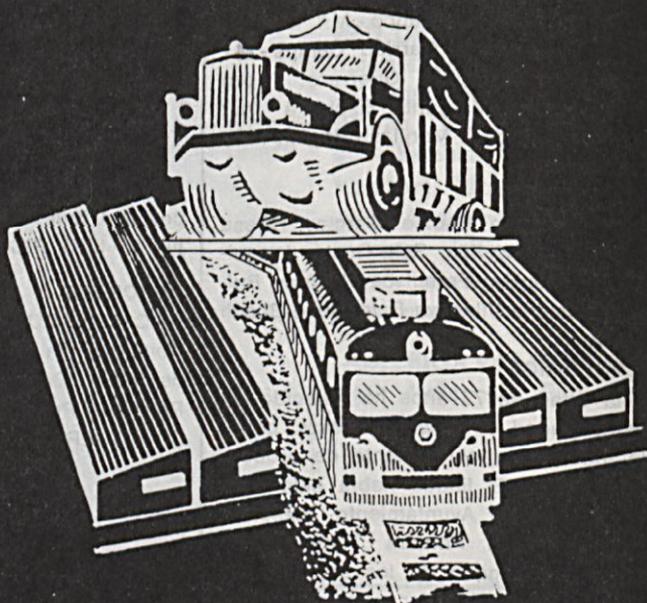
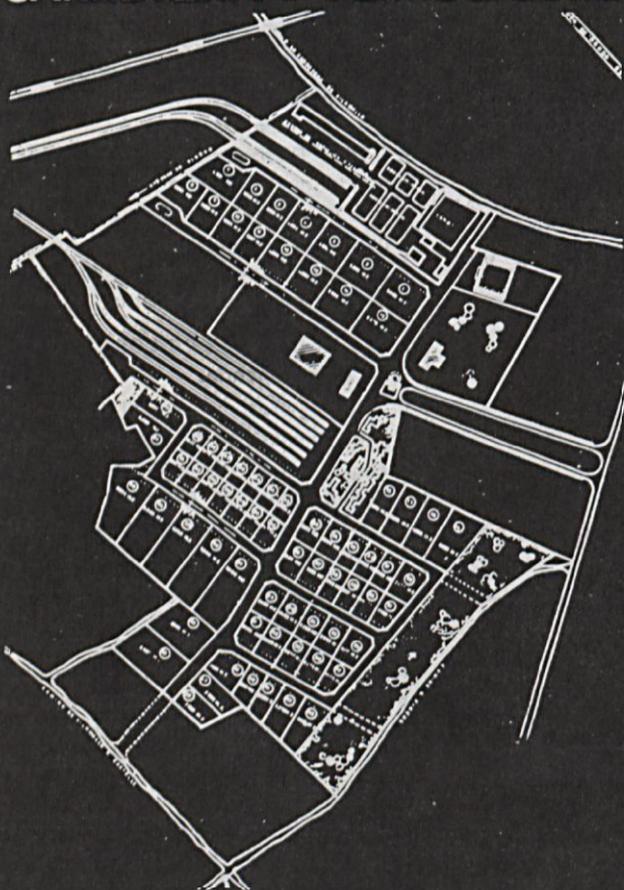
27 DE MAIG. — Clausura del cicle pel Dr. Martí de Riquer, President de l'Acadèmia de Bones Lletres de Barcelona i membre de la Real Acadèmia de la Llengua, amb una Conferència sobre poesia del trabadors.

Les conferències es faran a la Sala d'Actes del Museu de l'Empordà, a les 8 del vespre.

¡ UNA INVERSION ! EXCEPCIONAL !

AREA DE SERVICIO PARA EL CENTRO DE INSPECCION FITOSANITARIA VILAMALLA

UN POLIGONO INDUSTRIAL
EN UNA ENCRUCIJADA DE
CARRETERA Y FERROCARRIL



- Plan de Ordenación aprobado por la Comisión Provincial de Urbanismo el 7/10/74 (B. O. de la P. 19/10/74).
- A la salida n.º 12 de Autopista A-17.
- A 4 kilómetros de Figueras.
- Estación F.C. de Vilamalla a 1 Km.
- Dos oficinas bancarias.
- Báscula-puente.
- Inspección FITO y SOIVRE.
- Despacho de Aduana y TIR.
- Próxima construcción de 100 viviendas por la Caja de Ahorros Provincial de la Diputación de Gerona.
- Locales disponibles para oficinas.
- 50.000 metros cuadrados de zona verde.
- Viales preparados para recibir camiones de gran tonelaje.
- Agua, electricidad, teléfono y télex.

INFORMACIÓN: **PRODASA**

Tel. (972) 50 04 12 - apart. 162 - FIGUERAS

Misa concelebrada en la Parroquia de San Pedro

El día 3, fiesta de la Santa Cruz, se celebró una Misa solemne en la iglesia de San Pedro concelebrada por el Arcipreste de Figueras Rdo. D. Jesús Franco, con otros siete sacerdotes. Predicó la homilía el Párroco de San Pedro Monseñor Xuclá, interpretando los cánticos de la Misa, la Capilla de la misma Parroquia, dirigida por el Rdo. D. José M.^a Albert. Durante la Misa se procedió a la bendición del término municipal.

Asistieron al acto religioso el Alcalde D. Pedro Giró; Juez de Primera Instancia D. Manuel Sáez; Coronel comandante militar de la Plaza Sr. Espejo; Teniente coronel jefe del Escuadrón de Alerta y Control D. Fernando Lamas; Comisario jefe de Policía Sr. Barrientos; Ayuntamiento y otras representaciones. Numerosos figuerenses se unieron al acto religioso.

HORARIO DE MISAS

SABADOS Y VIGILIAS

- 18'00. — San Pedro.
- 19'15. — San Baudilio.
- 20'00. — San Pedro, Buen Pastor, Desamparados, y Pueblo Nuevo.
- 20'15. — Sagrada Familia.
- 20'30. — Inmaculada.

DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS

- 7'00. — Desamparados.
- 7'30. — San José.
- 8'00. — San Pedro y Colegio La Salle.
- 8'30. — Inmaculada y Desamparados.
- 9'00. — Buen Pastor, Sagrada Familia y Sagrado Corazón de María.
- 9'30. — San Antonio.
- 10'00. — San Pedro, Pueblo Nuevo, Desamparados y Hospital.
- 10'30. — Inmaculada.
- 11'00. — San Pedro, Buen Pastor y Pueblo Nuevo.
- 11'15. — Sagrada Familia.
- 11'30. — Inmaculada y Desamparados.
- 12'00. — San Pedro y Buen Pastor.
- 12'15. — Sagrada Familia.
- 12'30. — Inmaculada.
- 18'00. — San Pedro.
- 19'15. — Sagrada Familia.
- 20'00. — San Pedro y Pueblo Nuevo.
- 20'30. — Inmaculada.

De la Fira del Dibux i de la Pintura

Després d'una llarguíssima absència, vivint a l'estranger, m'he escaigut a Figueres per les festes de primavera d'enguany.

En altres manifestacions de tipus cultural i artístic hi havia anunciada la dissetena Fira del Dibux i de la Pintura, catorzena Hispano-Francesa, per la que jo sentia un particular interès. Vaig visitar-la i va plaure'm molt, si bé vaig trobar reduïdíssima la participació d'artistes pintors i dibuixants francesos que jo, jutjant només pel nom dels expositors a consonància francesa que vaig llegir, podia comptar-los amb els dits d'una sola mà. Pòtser no es va fer prou o prou bé perquè en vinguessin més, o qui sap la causa.

També hi havia anunciada la Gran Cavalcada dels Artistes, per cert exempta de cavalls i egües, o jo no vaig veure-los, simbolitzats però per un ase que aquest sí que anava cavalcant, si bé d'un ninot molt representatiu. Aquí, em permeto suggerir per una venidora cavalcada el terme: desfilada, que em sembla més apropiat. Tampoc sé si hi havia artistes que desfilessin doncs semblaven més enfeïnats en atendre llurs parades respectives.

Aquesta desfilada de musiques i participants diversos, per cert molt atractiva, mereix la meua, i segurament de molta gent, millor lloança que formulo a la intenció dels organitzadors.

Aquells participants acompanyaven la Musa dels Artistes 1977. L'apel·lació de Musa dels Artistes va sorprendre'm vivament. Que jo sàpiga, les muses, que eren deesses, segons la mitologia clàssica eren nou.

El sentit de les inspiracions que les muses promovien anava dirigit a les humanitats, a les belles lletres, a la poesia. A aquesta darrera, d'una manera preponderant universalment admesa. Ja es diu que la musa és el numen dels poetes. Jo hi afegeixo: i de les poetesses, per a no caure inintencionadament en una injusta exclusió discriminant.

Ara bé: D'on i de qui ha sortit aquesta creació arbitrària d'una musa inspiradora de dibuixants i d'artistes pintors i pintores? Podem trobar un intel·lectual, que sembla que a Figueres abunden, que pugui i vulgui respondre a aquest meu primer interrogant?

J. L. RODA i MARCÓ



Ayuntamiento de Figueras

EDICTOS

Este Ayuntamiento ha acordado ceder gratuitamente al Estado un terreno de 3.158'75 metros cuadrados en territorio "Camino de Aviñonet o de Llers", y "La Granja" o "La Garriga", contenido dentro de los siguientes límites: Al Norte, con Teresa Buixeda, Sr. Balló y Angel Culubret, hoy Giró; al Este, con Ignacia Poli, mediante acequia; al Sur frente, con calle en proyecto y mediante ella con finca matriz, y al Oeste, también con parte de la finca matriz que, aún separada del resto de la calle, quedará de propiedad del Ayuntamiento.

El acuerdo tiene por objeto la donación del terreno al Estado, Ministerio de Trabajo, Servicio de Empleo y Acción Formativa, SEAF-PPO, a fin de construir en el mismo un Centro para los fines de extensión cultural de competencia del Servicio.

Conforme al art. 96 del Reglamento de Bienes de las Corporaciones Locales, el expediente, que se halla de manifiesto en la Oficina Central de la Secretaría municipal, se somete a información pública por espacio de 15 días, a partir del siguiente al de su inserción en el Boletín Oficial de la provincia, durante los cuales podrá examinarse y presentar las observaciones o reclamaciones que estimen oportunas.

Figueras, a 23 de abril de 1977.

Firmado: Pedro Giró Brugués.

Aprobado por el Ayuntamiento Pleno el Pliego de condiciones económico-administrativas que ha de regir en la subasta de las obras del Proyecto de Alcantarillado del tramo de las calles Rech Arnau y Costa Brava, se expone al público por espacio de ocho días, en cumplimiento de lo dispuesto en el art. 24 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales, pudiendo examinarse y presentar reclamaciones en Secretaría durante el período expresado.

Figueras, a 23 de abril de 1977.

Firmado: Pedro Giró Brugués.

Cafisa

CAJA FILATELICA DE ESPAÑA, S/A

DELEGACION PROVINCIAL
Fdo. Agulló, 3 entlo. izqda.
Tels. 20 64 08 - 20 68 00
GIRONA

Primer Grupo en gestión de valores filatélicos

Cafisa, ha creado una nueva modalidad que Vd. debe conocer 'EL ABONO FILATELICO'

(SI DESEA RECIBIR INFORMACION EN SU DOMICILIO, ENVIE ESTE RESGUARDO)

Nombre y apellidos

Calle..... Teléfono

Localidad..... Provincia

Fincas

Llistosella

(A. P. I.)

VENDEMOS:

FIGUERAS. — Vendemos cerca Plaza Grano, casa vieja libre, de 182 m.² - 1.750.000 Ptas.

FIGUERAS. — Cercanías. Oportunidad. Vendemos Casa Pairal con patio, dentro pueblo. Agua, luz, teléfono. Incluidos muebles de valor. Estado de conservación muy bueno. Precio: 2.500.000 Ptas.

FIGUERAS. — Cercanías. A 9 Kms. Vendemos Casa de Payés, en buen estado. Con 10.000 m.² de terreno. Agua, luz, fuerza. Paraje muy bonito. Precio: 2.250.000 Ptas.

FIGUERAS. — Vendemos gran casa pairal del siglo XVI, en buen estado. Ideal para un Restaurant típico, Hotel, etc. Amplio jardín, aparcamiento. Precio interesante.

Calle Rutlla, 31 - Tels. 50 45 75 - 50 17 94
FIGUERAS



JOIERIA
Quintana

ARGENTERIA
RELOTJERIA

Carrer Nou, 11 - c. Girona, 23

FIGUERES

CORRIDA DE FERIAS

Triunfaron, Antonio José Galán y Ortega Cano que cortaron 6 orejas y 3 rabos

La empresa figuerense a fin de poder ofrecer al público ampurdanés un cartel digno de sus ferias, preparó una corrida digna de figurar en cualquier cartel de la feria de San Isidro.

El cartel estaba compuesto por los tres diestros de primera línea José Fuentes, Antonio José Galán y Ortega Cano.

Se buscó una ganadería que pudiera dar réplica a los toreros y se contrataron siete toros de Don Manuel Camacho, de Sevilla. Los toros fueron bravos y aunque alguno besó el suelo en varias ocasiones puede decirse que entraron bien a los caballos.

Explicaremos lo que fueron las faenas en esa tarde del mes de mayo.

JOSE FUENTES. — Con varias largas, pasó el primer astado a su disposición. Su faena fue a base de rechazos aplaudidos por su finura. Muy bien estuvo con la izquierda en unos naturales y se adornó abanicando ante la cara a su enemigo. Después de unas manoletinas se cruzó bien y con media estocada mató a su enemigo. Le concedieron una oreja y dio la vuelta al ruedo.

Al segundo de su lote, con una vara larga le probó con un quite por chicuelinas. Al ver lo que había quedado del toro pidió el cambio. Faena muy suave por alto, pues el toro no admitiría nada más. Está muy torero y acaba de estocada y descabello. Se le aplaude y da la vuelta al ruedo.

ANTONIO JOSE GALAN. — Sabíamos que este torero levantaría la corrida y así fue. Veroniqueó muy bien al primero. Una vara fuerte y pide el cambio. Brinda este toro al Sr. Gich, que presencia la corrida desde el burladero de la empresa. Empieza por rechazos y remate con el de pecho. Los de Sol le reclaman allí, y él ni corto ni perezoso se lleva el toro allí. Espaldinas rechazos mirando al

tendido, con la sonrisa en los labios, que hace vibrar de júbilo a sus admiradores. Desplantes ante la cara y una estocada que hace rodar al toro sin puntilla. Ante la insistencia del público, dos orejas y rabo. (El torero solicita la vuelta al anillo del toro y claro, se lo conceden).

Al segundo casi no le pican, pues de una breve vara pide el cambio. Faena muy valiente con pases de todas las marcas ante la hinchada de la solana. Cuadra al toro y le tiran una gorra desde el tendido. Tira la muleta y con la gorra cita al toro y le mata de una gran estocada. ¡¡Cómo no!! Las dos orejas y el rabo, dando la vuelta al ruedo entre grandes aplausos.

ORTEGA CANO. — Su primer enemigo no era muy claro. El toro rehuye el hierro de los montados y después de mucha brega le colocan varios picotazos y una pica larga. Toma las banderillas y con trabajos coloca dos pares y medio pero es aplaudido. Con la muleta faena valiente y adornada con pases mirando al tendido, etc. Con media estocada y varios descabellos mata al toro. Se le aplaude con calor y da la vuelta al ruedo.

Al segundo le recibe con unas verónicas muy buenas, bajando los brazos que se aplauden. Una vara fuerte y un quite precioso de frente por detrás que se le aplaude. Pide el cambio. Vuelve a tomar las banderillas y coloca tres pares, muy bueno el último al quiebro. Faena a base de naturales muy toreros, desplantes y giraldivas, hace el teléfono, etc., y coloca una estocada hasta la bola que rueda el toro sin puntilla. Dos orejas y ante la insistencia del público el rabo.

Al finalizar la corrida, Galán y Ortega son sacados a hombros.

Una buena corrida, de las que hacen adeptos a la fiesta. Así da gusto ir a la plaza.

JOSELITO

LAS ENTIDADES INFORMAN

Foment de la Sardana

D'INTERES PELS JUBILATS

Segons l'acord pres per la Comissió Gestora d'Aplecs Sardanístics de les comarques gironines, les persones jubilades gaudiran d'un preu reduït d'entrada als aplecs d'enguany, que s'ha establert en 50 pessetes. Per poder-se beneficiar d'aquesta reducció en el nostre Aplec, cal que els interessats presentin a la taquilla el «Carnet de Jubilat» o bé, el «Document Nacional d'Identitat».

SARDANA DE L'ANY

El passat dissabte dia 30 d'abril, tingué lloc la VI Nit de la Sardana al Teatre Principal d'Olot, essent elegida per votació popular la «Sardana de l'Any», d'entre les estrenades en el decurs de l'any 1976.

Els resultats foren els següents: Sardana de l'Any, «El parc de la Guineu» de Pere Fontàs; 1er. accésit, «Quan la Rosa hi és» de Lluís Buscarons; 2n. accésit i Premi a la Crítica, «La Rambla de les flors» de Ll. Moraleta; i Premi Joventut, «Tot saltant alegrement», de J. C. Samaranch.

APLEC DE LA SARDANA

El proper diumenge dia 15 de maig, és la data assenyalada per la celebració del «XVI Aplec de la Sardana de Figueres». Les audicions es desenvoluparan d'acord amb el següent horari i llocs: Matí a les 10, al bosquet de les alzines (Avda. Olímpia); Tarda a les 4'30, al mateix lloc; Nit a les 10'15, tercera audició de l'Aplec, que tindrà lloc a la Rambla Sara Jordà.

Nota de l'Associació de veïns del carrer de Peralada

Resultat del sorteig celebrat en el decurs de la festa popular celebrada en el mateix carrer de Peralada el passat divendres dia 6, consistent en els tres monumentals lots obsequiats per els comerciants del carrer i d'un valor aproximat a les 80.000 pessetes.

Els números premiats foren els següents:

Primer premi al número 91.976.

Segon premi al número 101.301.

Tercer premi al número 13.510.

Caixa de Pensions

Dissabte, 14 de maig, a les 10'30 del vespre, al Patronat, el grup A-71 presenta l'obra d'Edward Albee «Bèsties de mar» (traducció de Terenci Moix).

Organitza l'Associació del personal de «La Caixa». Entrada gratuïta.



Compramos monedas antiguas
de ORO, PLATA y BRONCE

HISPANIA

FILATELIA - NUMISMATICA

Monturiol, 2 - Tel. 50 24 83 FIGUERAS



Club Tennis Figueres

NARCISO CARBO, del C. T. Bañolas ganó el Trofeo Fincas Gibert.

Finalizó la actual edición del TROFEO FINCAS GIBERT que organizó el C.T. Figueras con el triunfo del jugador juvenil del C.T. Bañolas, NARCISO CARBÓ.

Se impuso en el encuentro final al jugador del R.C. Polo de Barcelona JORGE VERGÉS a través de un incierto partido que se resolvió en tres sets por el tanteo de 1-6, 6-4 y 7-5.

En la primera manga Vergés no tuvo grandes dificultades pues actuó con gran seguridad mientras que Carbó, nervioso no encontró su sitio en la pista. Es a partir de la segunda cuando el de Bañolas va centrado su juego y consigue poco a poco decantar a su favor la misma, venciendo por 6-4.

En la tercera y definitiva la emoción fue grande ya que como dijimos el barcelonés tuvo dos ventajas que no aprovechó, quizás por cansancio físico. En cambio Carbó actuó en estos momentos cruciales con gran aplomo y acabaría venciendo por 7 juegos a 5.

También señalaremos que en damas la victoria una vez más fue para la gerundense Francesca Mussons, campeona eterna de las competiciones provinciales, que se impuso a la figuerense María Teresa Riera por 6-0 y 9-7.

Una primera manga de notable superioridad de la vencedora para dar paso en la segunda a una reñidísima lucha.



EN VENTA

Figueras solar 1.200 m.2 a 150 m. paso a nivel.

Razón: Teléfono 50 27 19



Presupuestos de
instalación de
MOQUETAS
PARKETS

Central de Decoración, S. A.

VISITENOS SIN COMPROMISO

Calle Concepción, 12

Teléfono 50 07 59

FIGUERAS

MUEBLES

VILANOVA
DECORACION
FIGUERAS



Motel - Restaurante

AMPURDAN

AIRE ACONDICIONADO
SALONES PARA
BODAS Y BANQUETES

desde la banda

Con éste es el segundo empate a cero que consigue el Figueras esta temporada. El primero fue en el campo del Barcelona. Parece que no es su fuerte el cerrojo.

El resultado es excelente. Empatar en el campo del líder es siempre importante. Lo que pasa es que quedan pocas jornadas para intentar darle alcance.

Sobre el papel tiene mejor panorama el Figueras que el Europa en estos cuatro encuentros que restan. Lo que pasa es que los gracienses tienen cuatro puntos más.

Claro que en caso de empate el equipo ampurdanés les aventaja en "gol-average". Aquí triunfaron los locales por 2 a 0 y allí hubo reparto de puntos.

El Europa debe rendir visita a Júpiter y Horta. Dos campos difíciles, de rivalidad y que casi seguro les pondrán las cosas difíciles.

Por su parte el Figueras tendrá que ir a Oliana y Gramanet. El primero pierde en casa lo que gana fuera, y el segundo un equipo descendido ya.

Veremos si los barceloneses pinchan y los ampurdaneses no. Es difícil pero no imposible.

Para terminar, resaltar el excelente comportamiento tanto del público como de la directiva del Europa. Líderes en juego, en corrección y comportamiento.

Centro de idioma Inglés

(FIGUERAS)

CURSOS DE VERANO

PROFESOR NATIVO LICENCIADO

- 1) Principiantes menores de 12 años de edad.
- 2) Principiantes mayores de 12 años de edad.
- 3) Curso de prácticas y perfeccionamiento del idioma.

Horario: de 9 a 12 mañanas
de 6 a 9 tardes

Para informes e inscripciones dirigirse a Rambla Sara Jordá, 32, 3.º, 1.ª, de 6 a 9 tarde.

EMPATE JUSTO

Europa, 0 - Figueras, 0

Con muy buen tiempo y una excelente entrada se disputó el pasado domingo y a las doce de la mañana el encuentro más importante de la jornada en la categoría Preferente.

Ambos equipos luchan por el liderato, a pesar de que el cuadro barcelonés lleva bastante ventaja al figuerense.

Así pues, ambiente, expectación y a la vez buen encuentro.

Los primeros minutos de la primera mitad fueron de un juego espléndido por ambos equipos. Rápidos contraataques y juego al primer toque que hacía las delicias de la concurrencia. A medida que transcurrían los minutos el juego fue apagándose paulatinamente y haciendo su aparición unos brotes de dureza que afortunadamente no pasaron a mayores.

En la reanudación, el juego no tuvo la calidad de la primera parte, pero hubo más emoción y las mayores ocasiones de peligro. Así en el minuto 19, gran jugada de contraataque de Echeгойen y Vilarrodá con cabezazo de Fernández y excelente parada de Rovira. En el minuto 31 impresionante remate de Montigut y no menos impresionante parada de Gabi. Minuto 36, Rovira salva un gol arrojándose a los pies de Cabrera. También hemos de reseñar que en el minuto 22 fue anulado un gol a Echeгойen por supuesto fuera de juego.

En resumen, buen partido de ambos equipos, sobre todo del blanquiazul y un empate merecidísimo tanto para unos como para otros.

Por el Europa destacaron: Rovira, Blanquito, Marimón y Suescum. Por el Figueras: Todo el conjunto pero especialmente Gabi, Cortada, Bartolomé y Vilarrodá.

Dirigió el encuentro el colegiado de Vic Sr. Amargant, que tuvo una buena actuación. Mostró tarjeta a los figuerenses Cros, Brugués, Bartolomé y Fernández, y a Marimón del conjunto local. A sus órdenes los conjuntos formaron así:

C. D. EUROPA: Rovira; Rodri, Galeano, Morgadas; Balseras, Blanquito; Marimón, Fábrega, Montigut, Suescum y Romo.

U. D. FIGUERAS: Gabi; Brugués, Cortada, Torrent; Bartolomé, Cros; Vilarrodá, Vilar, Fernández, Cabrera y Echeгойen. En el minuto 28 de la segunda mitad entró Carbonell por Echeгойen.



CLASIFICACION

EUROPA	34	19	9	6	61	34	47
FIGUERAS	34	19	5	10	76	32	43
MALGRAT	34	16	10	8	53	40	42
GAVA	34	14	11	9	56	35	39
JUPITER	34	15	9	10	52	42	39
BADALONA	34	16	6	12	65	51	38
ANDORRA	34	15	6	13	52	52	36
LA CAVA	34	15	5	14	53	53	35
HORTA	34	13	8	13	57	59	34
OLIANA	34	12	9	13	63	66	33
HOSPITALET	34	11	11	12	44	51	33
MASNOU	34	11	10	13	69	53	32
VICH	34	13	6	15	46	53	32
MONCADA	34	12	7	15	43	59	31
BARCELONA	34	10	10	14	55	58	30
TORTOSA	34	11	8	15	40	58	30
MANRESA	34	10	8	16	40	62	28
CALELLA	34	11	6	17	40	66	28
GRAMANET	34	9	7	18	55	65	25
IBERIA	34	7	11	16	41	71	25

RESULTADOS

MALGRAT — BADALONA	3—1
GAVA — MANRESA	6—1
ANDORRA — JUPITER	1—1
HOSPITALET — TORTOSA	1—0
BARCELONA — HORTA	1—1
EUROPA — FIGUERAS	0—0
LA CAVA — MONCADA	3—1
OLIANA — IBERIA	5—0
MASNOU — CALELLA	8—0
GRAMANET — VICH	3—1

PARA ALQUILAR...

Apartamentos Amueblados

con 1, 2 y 3 habitaciones, con calefacción.

RAZON: Teléfono 50 46 08

Podemos ofrecerle en todo momento lo que a Vd. interese.

FINCAS ALBERT

Llers, 1 - Tel. 50 08 65 - FIGUERAS

Grill MAS PLA Restaurante

A 5 minutos de FIGUERAS
en BORRASSA.

¡SU RESTAURANTE!

TELÉFONO 50 05 54. EXT. 79

Puerto de Llansá "LAS CARBONERAS"

Magnífico apartamento cerca del mar, con vistas al mismo, posibilidad garage, completamente amueblado. VENDO por 1.650.000 Ptas. Intresados llamar a los tels. 38 04 64 - 38 04 61

NACIONAL SUIZA

COMPANÍA DE SEGUROS

Delegación de FIGUERAS: Rambla Sara Jordá, 13, 1.º
Ramos en que opera:

TRANSPORTES — INCENDIOS — ACCIDENTES
RESPONSABILIDAD CIVIL GENERAL — AUTOMOVIL
ROBO — CRISTALES

LLANSA «ZONA FANE»

APARTAMENTO con vista maravillosa, esquina, completamente amueblado. PRECIO: 1.150.000

Interesados llamar a Teléfs. 38 04 64 - 38 04 61



FINCAS FERCO

ANTONIO FERRER y ANI COLLS
Agentes de la Propiedad Inmobiliaria
Monturiol, 4 - Teléfono 50 28 62 - FIGUERAS

Venta en exclusiva de parcelas en las urbanizaciones:

«PLA DELS HOSTALETS DE LLERS»

junto carretera Francia - con todos los servicios
35 pesetas palmo - facilidades de pago.

«RUSTICAS PERAFITA»

cruce carreteras Rosas a Cadaqués y Puerto de la Selva - con todos los servicios - 5 pesetas palmo - facilidades de pago.

«BANYOLES PARK»

panorámica sobre el Lago - todos los servicios
27 pesetas palmo - facilidades de pago.

FIGUERAS

a 300 metros Rally-Sur - naves 400 m.² - aptas para industria o almacén - facilidades de pago sin entrada.

solar en permuta, muy céntrico.

pisos en venta desde 920.000 pesetas.

LLANSA

torre en venta.

AMPURIABRAVA

alquiler y venta de apartamentos y chalets.

solar en venta Zona Ensanche.

CASAS EN PUEBLOS DEL AMPURDAN

desde 350.000 pesetas.

¡BON MENJAR!

Sus menús...

Sus platos...

Sus especialidades...

Sus servicios para:

Comunidades, Grupos, Colegios

Plaza Triangular, Teléfono 50 27 80

FIGUERAS

fútbol juvenil

La Salle, 5 - Santjoanenc, 1

Los sallistas realizaron un primer tiempo de antología y llegaron al descanso con un claro 4-0.

En el segundo tiempo las cosas cambiaron. Consecuencia, sólo se marcó un gol.

Marcaron por los sallistas, Cantenys, Muñoz (2) y Reixach (2) y por los forasteros, Surroca. El portero sallista Guillaumes rechazó un penalty.

Arbitro: Sr. Escudero, regular.

C. D. LA SALLE «A»: Guillaumes; Lladó, Miquel, López; Gracia, Gallardo; Cantenys, Muñoz, Soria, Bordas Reixach. (Pujol).

SANTJOANENC: Golet; Jaume, Casado, Manzano; Jordá I, Jordá II; Surroca, Puigvert, Juanola, Pujolar y Herrera. (Plana, Coderch y Puigvert).

X.

fútbol alevín

Torneo 'Ciudad de Figueras'

La Salle, 2 - Rosas, 2

Llers, 3 - Salvador Dalí, 2

Salvador Dalí, 2 - La Salle, 2

Llers, 2 - Rosas, 1

A la vista de los resultados aquí expuestos podemos apreciar la gran igualdad entre los conjuntos participantes, lo que demuestra que en nuestro Ampurdán hay una gran cantera favorecida por estas perso-

nas anónimas pero que gracias a ellas el deporte sigue adelante.

En cuanto a los partidos se refiere, poco vamos a escribir, porque hay mucho para hacerlo. Diremos, sin embargo, que el Llers fue un digno campeón frente a unos rivales que siempre estuvieron a su altura.

Felicitemos desde esta tribuna a la Casa de la Juventud y colaboradores por el éxito con que se ha llevado a término este Torneo, esperando que sea el primero de una interminable serie.

DE BATLLE

Els més petits de la colla, 3 d'Agullana

Salvador Dalí, 1

0-1: Comet; 1-1: Artur; 2-1: Artur; 3-1: Pere.

SALVADOR DALÍ: Nacho; Bech, Migué, Tito, (Santi); Pelegrí, Enrique; Comet, Chaves, Miguel, Clará, Gallego.

ELS MES PETITS DE LA COLLA: Eduardo; Joan, (Agustí), Josep M.^a, Yago; José, (Gepi), Carles; (Alfons Bou), Artur, Enric, (Xicu), Pere, Josep, (Faustino), y Alfons Quera.

Reiteramos nuestro deseo de contactar con otras poblaciones o grupos escolares que tengan formado un equipo o deseen hacerlo. La edad límite es de 11 años. Los interesados pueden comunicarse con el equipo de Agullana o con el grupo escolar Salvador Dalí.

Joan REYNAL

fútbol infantil

I Trofeo Internacional de fútbol Ciudad de Figueras

Primera eliminatoria

La Salle, 2 - La Casera, 0

En el minuto 20, Rodríguez consigue el 1-0. Poco tiempo después el mismo jugador consigue el definitivo 2-0.

LA CASERA, 1 — LAVERUNE (Francia), 2

En un contraataque Romero marca el 1-0 para los locales. Pero poco después el árbitro señaló una falta incomprensible a metro y medio de la puerta y que significó el 1-1.

En la segunda parte, a poco de finalizar el partido, un delantero francés establece el definitivo 1-2.

Arbitro: Sr. Moré.

LA CASERA: Litus; Pérez, Pizarro, Cobos; Martín, Julián; Romero, Cabero, Cornejo, Montoro y Navarro.

LOS RESULTADOS DEL TORNEO FUERON LOS SIGUIENTES:

LA SALLE, 2 — LA CASERA, 0

LAVERUNE, 1 — AMPURDAN, 1

(Clasificado Ampurdán por penaltys)

PARA TERCER Y CUARTO PUESTO:

LA CASERA, 1 — LAVERUNE, 2

FINAL:

LA SALLE, 0 — AMPURDAN, 0

(Vencedor Ampurdán por penaltys)

CLASIFICACION FINAL:

1.º Ampurdán, 2.º La Salle, 3.º Laverune, 4.º La Casera.

S. PIZARRO

Suscríbase a Ampurdán



NECESITA

A NIVEL BACHILLER ELEMENTAL O SIMILAR, PERSONA (ambos sexos) para puesto de responsabilidad (varones libre servicio militar)

PRESENTARSE

EN FABRICA - ctra. de Rosas (Zona Vilatenim)

FIGUERAS

Del profesional del frío José M^a Ginés a los profesionales de la alimentación.

Les decimos:

- Que entendemos que un profesional de la alimentación exige soluciones profesionales a sus problemas de frío.
- Que la profesionalidad en frío es algo medible en el nivel de asesoría, información y Servicio Técnico.

- Que además se precisan de aparatos con marca de garantía; buenos, capaces, sin problemas.
- Nosotros contamos con KOXKA, un frío muy recomendable para alimentos de confianza.



Si estos alimentos hablaran Frio Koxka pedirían.

JOSÉ M^a GINÉS

ELECTRICIDAD
REFRIGERACION
AIRE ACONDICIONADO
INGENIERIA DE INCENDIOS

Oficinas y Almacenes:
Julio Carreta, 4-6 - Tfno: 20 62 58
GERONA

koxka

El frío para alimentos
de confianza.

atletismo

MANUEL CAPARROS, DE GERONA, CAMPEON DE LA «I CARRERA PEDESTRE CIUTAT DE FIGUERES»

Organizado por el Club Natación Figueras se celebró el pasado día 1 de mayo la Primera Carrera Peditre «Ciutat de Figueres». Gran participación de atletas en todas las categorías. Mucho público, buen tiempo en general, y mejor organización en todo el proyecto. Los resultados de los vencedores en las diferentes categorías fue el siguiente: 1.º Manuel Caparrós, de Gerona, con un tiempo de 33 minutos, 59 segundos; 2.º Roberto Flores, de Palafrugell, y 3.º Jaume Casademont, de Figueres, en la categoría Seniors, y en un recorrido de 10 Kms., 300 metros, hasta un total de 20 clasificados, que salieron todos de Castelló de Ampurias. En Juniors el vencedor fue George Seus, del ASUP de Perpignan, con 37 m., 09 s., el cual también recorrió la misma distancia de los Seniors; 2.º Miguel Angel Rebollo, del C. N. Figueres, a tan sólo 47 segundos de diferencia del primero, y 3.º Elías Vidal, independiente de Barcelona.

En Veteranos, 1.º Manuel García, del Hispamer de Barcelona, con 39'08"; 2.º José Antonio Martínez, del GEyEG, y 3.º Pere Pujol, del Canaletas Barcelonés.

En Juveniles, 1.º Xavier Albert, de Figueres. En Cadetes, 1.º Olivier Bouchan, de Perpignan; 2.º Miguel Angel Mañas, del C. N. Figueres, y 3.º Michel Zaragoza, de Perpignan. En esta categoría salieron de Vilasacra y recorrieron un total de 7 Kms. En Infantiles, 1.º Arturo Mañas, de Figueres; 2.º Fernand Borrás, de Perpignan, y 3.º Lluís Ferrer, del C. N. Figueres, con un crono de 22'28".

En Juniors femeninas, 1.ª Roser Llop, del Club Figuerense, con un tiempo de 24'18", siendo el recorrido también el mismo de los Cadetes. En Juveniles femeninas, 1.ª Dolores Gimbernat, del Instituto local; 2.ª Leonor García, y 3.ª Carmen Fulladosa, de Figueres. En Cadetes femeninas, 1.ª Mercedes García Rosa, del Club Natació; 2.ª Roser Llería, y 3.ª Clara Aulet.

En Alevines masculinos, que salieron de Vilatenim, con un tramo de 2 Kms., 300 metros, se clasificaron, 1.º Jean Roqué, del ASUP de Perpignan; 2.º Roger Witkoux, de Perpignan, y 3.º Alberto Llamas, de Club Natació.

Finalmente, y en la categoría de Alevines femeninas, que salieron también de Vilatenim, 1.ª Pepita Ubeda, del Natació, y 2.ª Maribel Ubeda, de Figueres.

ajedrez

JORGE CUADRAS, DEL CLUB AJEDREZ ROYAL, CAMPEON PROVINCIAL Y BARTRINA PREFERENTE

E. pasado domingo se celebró la última ronda del Campeonato Provincial, con la cual J. Cuadras se adjudicó el título de campeón provincial y Modesto Bartrina, al vencer en su última partida, logró el ascenso a categoría preferente.

Los resultados obtenidos por los representantes del C. A. Royal fueron:

1.ª Categoría. — Jorge Cuadras (Royal) - Angel Ribas (Gerona), 1-0, con esta victoria Cuadras ha obtenido 7½ puntos sobre 8 posibles.

Jorge Balagué (Royal) - Juan L. Ramos (Blanes), 0-1, de vital importancia era esta partida para el blanco, ya que con unas tablas obtenía la categoría de preferente, pero los apuros de tiempo, juntamente con una posición algo inferior y el buen hacer del negro acabaron con sus aspiraciones.

Triola, (Bañoías) - M. Bartrina (Royal) 0-1, Bartrina jugó una de sus mejores partidas del campeonato.

C. Padrosa y J. A. Ibarrola perdieron sus respectivas partidas por no poder presentarse, debido al match Tarragona-Royal.

3.ª Categoría. — José Merelo (Royal) - A. Manzanares (P. E. Sant Jordi), 1-0, con esta victoria Merelo rubricó su buena trayectoria en el campeonato, en el que además de ascender de categoría logró el segundo lugar.

La clasificación final de dichos jugadores es la siguiente:

En 1.ª Categoría. — Jorge Cuadras, 7½ puntos (Campeón); Modesto Bartrina, 5; Jorge Balagué, 4½, y Carlos Padrosa, 3½. J. A. Ibarrola queda eliminado por dos incomparecencias cuando totalizaba cuatro puntos.

En 3.ª Categoría. — José Merelo, 6 puntos.

Jordi BALAGUÉ

baloncesto

CAMPEONATO PROVINCIAL INFANTIL

C. B. SALT, 35 — CLUB NATACIO, 29

El pasado sábado, el equipo infantil del Club Natación Figueres tuvo una pésima actuación en Salt durante el primer tiempo, para que luego, en la segunda mitad, superarse y anotarse una victoria parcial,

CAMPIONAT PROVINCIAL INDIVIDUAL

Finalitzà el passat diumenge dia 8 de maig, el Campionat Provincial Individual que es venia celebrant a la població de Llagostera.

Els resultats dels jugadors de la Penya Sant Jordi en la darrera jornada foren:

Merelo (Royal) - Manzanares, 1-0; Viñals (Salt) - Comamala, ½-½; J. Basart (Guixols) - Padrosa, ½-½; Vilanova (Salt) - Duran, 1-0; Trias - R. Basart (Guixols), 1-0.

Al haver obtingut cinc punts, puguen a segona categoria els jugadors Xavier Comamala, Marià Padrosa i Antoni Manzanares.

SANT JORDI, 4 — ROSES, 3

També es celebrà en el Casino Menestrà Figuerenc, un «match» amistós a set taulers, entre el Club d'Escacs Roses i la Penya d'Escacs Sant Jordi, amb motiu de les activitats organitzades per la Penya d'Escacs Sant Jordi en les festes de la Santa Creu. El resultat fou de 4 a 3 favorable al Sant Jordi que s'adjudicà el trofeu gentilmente donat per l'Excm. Ajuntament.

PER PRIMERA VEGADA ESCACS FEMENI SANT JORDI, 4 — OLOT, 1

Per primera vegada a la província de Girona, s'ha celebrat un «match» d'escacs entre dos equips femenins. Aquest «match» amistós organitzat per la Penya d'Escacs Sant Jordi fou jugat entre els conjunts d'Olot i el de S. Jordi. El resultat fou favorable a les noies del Sant Jordi, que s'adjudicaren el trofeu de l'Excm. Ajuntament.

Els resultats individuals foren:

M.ª José Pérez - M.ª Rosa Penas, 0-1; M.ª Dolors López - M.ª Angels Barnades, 1-0; Montserrat Gómez - Jenina Sala, 1-0; Marisol Gómez - M.ª Dolors Riera, 1-0; Dolors Tena - Judith Juventeny, 1-0.

SALVIET

la qual no fue suficiente para que los propietarios de la pista se alzasen con la victoria. Parcial arbitraje del Sr. Pantrigo de Salt. El Natació alineó a: Recasens, Belda, De los Santos, Ripoll, Haro, Baret, Lozano, Ferrer, Tur y Cisneros.

Para el próximo sábado plato fuerte en la Pista n.º 2 del Club, entre los dos primeros clasificados en Minis, Montessori-Palau y Natació, y seguidamente en la Pista n.º 2 jugarán los Infantiles.

ciclismo

Tal como estaba anunciado se ha celebrado el XXXIII Gran Premio Fiestas y Fiestas de la Santa Cruz.

Con una participación de gala —52 corredores—, después de correr 45 Kms. con un total de 30 vueltas y cada cinco se daba una bonificación de 3, 2 y 1 segundo, excepto al final con 6, 4 y 2 segundos. La carrera fue disputadísima ya que a pesar de las bonificaciones llegamos al final con un empate de tiempos, teniendo que deshacerse en el sprint final.

El vencedor fue José Recio del U. C. Hospitalet con un tiempo de 1 h. 09'59", clasificándose también 35 corredores.

El domingo día 8 de mayo, en Gerona se celebraron una serie de carreras, la subida a Ntra. Sra. de los Angeles entre ellas, en la categoría de corredores Cadetes, tomando parte en la misma el equipo del C. C. Ampurdanés-Rieju. El carácter de la prueba, provincial. Tomaron parte catorce participantes, después de haber recorrido sus 12 Kms. con una lucha constante, un corredor de nuestro equipo local ganó la prueba.

CLASIFICACION. — 1.º Carlos Martínez, C. C. Ampurdanés-Rieju, 0-27-55; 2.º Víctor Oliveras, C. C. Farnés, 0-28-09; 3.º Francisco Ferrer, C. C. Ampurdanés-Rieju, 0-28-15; 4.º Juan Orna, C. C. Blanes, 0-28-25; 5.º Asencio Vera, C. C. Farnés, 0-28-43. Hasta 14 clasificados.

El Trofeo por equipos fue para el Club Ciclista Ampurdanés-Rieju. Hay que resaltar que el ganador de la carrera, Carlos Martínez, era el corredor más joven de la prueba.

Aberto FERRER

Baloncesto femenino

GRAN TRIUNFO EN MATARÓ DEL FIGUERAS-LA CASERA

El pasado sábado se jugó en el Pabellón de los Deportes de Mataró este encuentro amistoso.

El equipo La Casera salió muy nervioso debido al impresionante marco del pabellón mataronés. El equipo figuerense nos volvió a demostrar que su mejor virtud es la defensa, en la que todas sus componentes se entregaron sin reserva. En cuanto al ataque, con un arbitraje parcial no se podía hacer nada.

Los primeros minutos fueron de ligero dominio local y a los 10 minutos el marcador señalaba un 11-6 de color local, momento en que el preparador visitante ordenaba cambiar la defensa de zonas por una defensa individual con presión en toda pista. Este cambio de defensa rompió todo el sistema local, para llegar al descanso con el tanteo de 18-22.

El segundo tiempo fue de total dominio visitante, que tuvo que aguantar mucho, pues la actuación arbitral fue mucho peor que en la primera parte. A pesar de todo ello se llegó al final del encuentro con el resultado antes mencionado de 39-40.

Alineación: M.^a del Mar Prats (2), Neus Heras (8), Nuri Mallo, Pietat Pi (4), Assumpció Corominas (2), Anna Junyer (12), Rceer Llop (10), Rosa Vriaboy (2) y Eli Esteve.

El equipo Figueras La Casera, los próximos días 12, 13, 14 y 15 de mayo se trasladará a la ciudad de Manresa para participar en la fase de sector.

FINTA

Petanca

126 TRIPLETAS EN EL CONCURSO INTERNACIONAL DE PETANCA

Con motivo de las Fiestas y Fiestas de la Santa Cruz, y en las pistas del Club Natación Figueras, se jugó el VII Concurso Internacional de Petanca, con la participación de 126 tripletas, pertenecientes a los clubs de: Tennis Vic, Orfeo Vigatà, Patín Vic, St. Aciscle (Francia), Le Boulou (Francia), Elne (Francia), Campdevánol, Breda, Cassá de la Selva, Salt, Montilivi y C. N. Figueras.

GENERAL SENIORS: 1.º José Orriols, Ramón Eías, Juan Eías, del St. Aciscle, Francia; 2.º Evaristo Martínez, Manuel Gómez, Juan Martínez, también del St. Aciscle.

GENERAL DAMAS: 1.º Cati Cortada, Pierret Torre, Mary González, C. P. Salt; 2.º Ana M.^a Pérez, Mary Juy, Petra Ruiz, C. N. Figueras.

GENERAL JUVENILES: 1.º Ramón Fernández, Vicente Fernández, Cristina Calvo, C. P. Montilivi; 2.º Javier Cot, Antonio Cayuela, Fco. Javier Lozano, también del C. P. Montilivi.

GENERAL INFANTILES: 1.º Ester Torres, M. Aranau Retorta, J. Arnau Retorta, C. P. Salt; 2.º Mixta, José Hernández, Breda, Rafael Muñoz, Cassá, y Antonio Ruiz, C. P. Salt.

CONSOLACION SENIORS: 1.º Antonio Olmo, José Mora, Luis Urbón, C. P. Campdevánol; 2.º José Molist, José Musach, Fermín Taña, C. Tennis Vic.

CONSOLANTE DAMAS: 1.º Carmen Gil, Carmen Campas, Do'ores Romero, C. P. Patín Vic; 2.º Margarita Gou, Do'ores Bartoli, Marta Musach, C. Tennis Vic.

CONSOLANTE INFANTILES: 1.º Antonio Farré, Domingo Calvo, Fina Rosillo, C. P. Montilivi; 2.º Miguel Dachs, Jaime Taulats, Jordi Baulenas, C. P. Orfeo Vigatà.

La Casera

CON EL DEPORTE

ZONA RESIDENCIAL

San Lorenzo de la Muga

A sólo 15 minutos de Figueras y en un lugar de privilegio le ofrecemos lo que Usted siempre ha deseado
SIN TRAMONTANA
Aprobado por la C.P.U. con fecha 24 de Mayo de 1974.

- *Zona deportiva.*
- *Piscinas.*
- *Pistas de tenis etc.*
- *Magníficas vistas panorámicas.*
- *Venta directa del propietario.*

Si le gusta la naturaleza, visítenos, lo que le decimos es verdad
Le esperamos en la finca los domingos y festivos y con mucho gusto le atenderemos.

Información en Figueras: c. San Pedro 6, 2.º - Tel. 503292

MUCHAS GRACIAS POR SU ATENCION

MASSANET DE CABRENYS

EN UN PARAJE MARAVILLOSO



CONJUNTO DE 26 PISOS, SITUADOS EN PLENA NATURALEZA Y JUNTO A LA POBLACION, CON INMEJORABLE VISTA SOBRE EL TERMINO MUNICIPAL.

3.500 metros cuadrados de zona común particular entre los cuales se incluyen:

Zona ajardinada – Parque infantil – Construcción de gran calidad – Amplios terrenos – Garage y cuarto trastero individual en planta baja – Lindan con Campo de Tenis y Piscina – Todas las dependencias exteriores – Construidos en horizontal para el disfrute de vacaciones y tranquilidad – Propano – Calor negro – Antena TV. – etc.

PRECIOS INTERESANTES CON FACILIDADES

Visítenos sin compromiso, aunque sólo sea para invertir, nos lo agradecerá.

Los días laborables le atenderemos en el mismo E D I F I C I O.

Los días festivos en I N V E R M A, Plaza Caudillo, 2 - Tel. 5440 19.